

SHUKAN
NEW YORK
SEIKATSU

Printed in U.S.A.

週刊NY生活

www.nyseikatsu.com

Japanese Weekly Newspaper (Free)

NY生活プレス社 NO. 786 (週刊) 2020年9月5日土曜日

NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC. ☎ (212) 213-6069
71 WEST 47TH STREET, SUITE 307, NEW YORK, NY 10036

仕事探しは
iii career.com

Census 2020

国勢調査追い込み

アジア系の回答率引き上げに全力

2020年国勢調査(センサス)の回答期限が9月30日までとなり、あと1か月を迫っている。米国全体では10世帯のうち4世帯がまだ回答しておらず、回答率は65%を下回っている。未回答(数に数えられない)は、アジア系、ヒスパニック系、黒人、ネイティブ・アメリカン、太平洋諸島系などが多い。特にアジア系は、回答率が最も低い。米国統計局は、アジア系の人々の回答率を上げるために、30以上の組織や個人に働きかけ、最後の重点的な取り組みを行った。さらに、市民団体や社会福祉事業家、Eコマース企業などの組織も国勢調査への回答を呼びかけている。

ない恐れもある。国勢調査局は8月24日から30日までを「アジア・ウィーク・オブ・アクション」と定めて、日本語コミュニティを含むアジア系米国人の回答率を引き上げるために、30以上の組織や個人に働きかけ、最後の重点的な取り組みを行った。さらに、市民団体や社会福祉事業家、Eコマース企業などの組織も国勢調査への回答を呼びかけている。

昨日のごとく

SEPTEMBER 11, 2020

9・11米同時多発テロ事件から19年目となる今年、パンデミックで閉鎖されていた9・11メモリアル&ミュージアムが、今月12日(土)から6か月ぶりに再オープンし一般公開を開始する。同館はまず同事件の犠牲者遺族を対象に11日に再開し、翌日から一般の入館が可能になるが、当面は清掃作業を念入りに行うため、開館時間は次の通り短縮される。木曜と金曜は正午午後7時、土曜と日曜は午前10時午後5時、火曜と水曜は休館。すべての入場者は9月4日から販売開始されるオンラインサイトから時間指定チケットを購入する。入場時の体温測定、マスク着用、25%の入場制限がある。チケット・詳細はウェブサイトに911memorial.orgを参照。

ウイルス検査は症状ある人だけ

米疾病予防管理センター(CDC)は8月24日、新型コロナウイルスの検査ガイドライン(指針)を、感染者との濃厚接触後も症状のない人は必ずしも受ける必要はないと変更した。米厚生省のプレット・ジロワ次官補は記者団に、無症状感染者の検査が早すぎるとウイルスを確認できず、安全だと思いついてしまうことと感染拡大につながる可能性があるためと説明した。また、「新型コロナウイルス対策タスクフォース」(作業部会)の助言を受けている」と述べた。

これまでCDCは、感染者から6フィート(約1.8メートル)以内

CDCが指針を変更

Global Logistics Provider
NIPPON EXPRESS
NEWLINKS™
北米大陸トラックサービス
全米を網羅する
圧倒的な機動力は、
メキシコ、カナダにも
接続可能。
XB3300
(MEXICO - U.S.A. - CANADA)
1-888-592-2562
Web: www.nipponexpressusa.com

感謝祭パレード

例年と違う趣向で実施へ

大手デパート・チェーンのメイシーズはこのほど、新型コロナウイルス感染の影響で、11月に予定していた感謝祭パレードは「例年通りには行わない」方針をウェブサイトで伝えた。同パレードの主催者によると、同パレードは「中止」ではなく、今年7月の独立記念日の花火大会と同じように、安全を確保した上で、新たなサプライズ方式で祝賀を提供するとし、詳細は明らかにしていない。

症の影響を受け、国勢調査局のステイブン・デイリンハム局長は8月14日、「すべての人の安全を確保しながら、国勢調査を確実に実施するための必要な措置を講じ、オペレーションを見直ししている」と述べた。国勢調査局は質問票の記入を支援するため調査員を必要世帯に派遣している。また、調査員は戸別訪問するにあたり、公衆衛生ガイドラインを遵守する研修を受け、個人防護用具を着用する。デイリンハム局長は、国勢調査はオンライン、質問票への記入、電話、または調査員へ直接回答することができ、回答することによって、自分たちのコミュニティに重要なリソースを確保することにつながるの、まだの人は今すぐお願いします」と述べた。オンライン回答は2020census.govにアクセスする。日本語による電話受け付けは844.460.2020。

車のあれこれ **お任せください!**
MEISEI MOTORS
住所変更・業務内容変更のお知らせ
◎ Auto一般 コンサルティング業務
☆ 買取り無料査定、引き取りサービス
☆ 登録・車検サービス
☆ Detailing, Undercoatingサービス
☆ 板金見積りサービス
住所: 135 Fort Lee Rd, Suite LL2
Leonia, NJ 07605
Tel: **201-482-4921** 516-236-3657
Email: meiseimotors@aol.com
営業時間 月水金土 10:00am-5:00pm

Saito LLP
米国公認会計士 **齊藤事務所**
Certified Public Accountants in New York, California & Japan
あらゆる会計税務上の問題解決法を、きめ細かいサービスで明快地提供いたします。
日米両国にまたがる国際会計税務上のご相談を承ります。
◆ 財務諸表作成 ◆ 会社組織再構築 ◆ 個人/法人所得税・給与計算 ◆ 日米節税対策・税務相談
◆ 監査・レビュー ◆ 内部監査制度 ◆ 贈与税・相続税・遺産税 ◆ 移転価格/買収合併税務
◆ ブックキーピング/アウトソーシングサービス **SOS Bookkeeping LLC** 212-599-0800
バーチャルオフィス
月額\$99~
Saikos LLC, NYオフィスではバーチャルオフィスの貸し出しを致しております。住所の提供、電話対応、FAXや郵便物の受け取り保管のみではなく、会計事務所ならではの口座管理も致します。
マネー・パートナー: 齊藤幸喜
MANHATTAN OFFICE 15 W. 39th St., #802, New York, NY 10018 • Tel: 212-599-4600 • Fax: 917-525-2476
LOS ANGELES OFFICE Tel: 310-316-2300 | HAWAII OFFICE Tel: 808-941-1833
TOKYO OFFICE Tel: 03-3476-2405
E-mail: info@saikos.com • Website: www.saikos.com



こんにちは、 2020年国勢調査員です。

安全かつ簡単に2020年国勢調査に
回答できるようにすることが、私の仕事です。

今年、私にはとても大切な仕事があります。皆さんの
お宅をお訪ねして、2020年国勢調査への回答をお手伝い
することです。もちろんマスクを着用し、皆さんの安全の
ためのガイドラインをしっかりと守ります。10年に一度、
アメリカ合衆国で暮らす人の数を完全に、正確に知るため
の調査を行います。この結果で、どのコミュニティに何が
必要なのかが分かってくるのです。

そのため大切なのは、すべての人にお答えいただくことです。
オンライン、電話、郵便で、あるいは私たち国勢調査員に
必ずご回答ください。

今すぐ
2020CENSUS.GOV/ja
または **844-460-2020** に電話

広告スポンサー：アメリカ合衆国国勢調査局

未来のカタチ
ここからスタート>

United States®
Census
2020

9 月 NY 日系人会の行事

定期クラス 生徒募集中！火曜 10:45am～11:45am 太極拳クラス (from 9/17) / 火曜 13:00～15:00 書道クラス @JAA and via ZOOM / 金曜 13:15～15:00 JAA コーラス via ZOOM

- 9月7日(月) レイバーデーにて事務局休み
- 10日(木) 13:00～15:00「笹野大輔さんによる ZOOM の使い方講座」@ JAA Hall ZOOM をパソコン、携帯電話やタブレットへのダウンロードの仕方から、使い方を学ぶ。「秋のヘルスフェア」のオンライン講座を受けるために学びましょう！定員 10 人。
- 11日(金)「9/11 ボランティア」マスクと折鶴を Food Bank of New York に送るボランティア活動。マスクや折鶴は 9/11 までに JAA へ送付するとまとめて Food Bank へ届けられる。
- 12日(土) 19:00～20:00 オンライン講座「ニューヨークにおける COVID-19 の爆発的感染拡大について」コロンビア大学の島田悠一先生が説明する。
- 13日(日) 13:00～14:00「電話によるコミュニティーカフェ」指導は坂神けい子さん。誰でも参加できる。
- 14日(月)・21日(月) 10:0～12:00「シニアへの無料ヘアカット」9/14 は田原ミチさん、佐々木ノリさん、津田やすこさん、窪田敏次さん、9/21 は小須田シゲさん、小林はるかさん、秋元亮佑さんがヘアカットを行う。定員各 15 人。要予約。
- 15日(火) 18:00～20:00 オンライン講座「日米の年金・国籍・老後の日本帰国」講師は年金アドバイザーの市川俊治さん。ZOOM で参加できない人は、JAA ホールで講演を聞くことができる。
- 17日(木) 10:00～12:00 電話相談室「加藤恵子弁護士の米国の移民法」各 15 分。
- 18日(金) 9:00～11:00 オンライン個別相談室「大谷和彦弁護士による日米での財産と遺産相続」、18:00～19:00 オンライン講座「日本人のための相続問題～日本に居る家族が亡くなったら？日本と米国にある財産と遺言」
- 21日(月)・22日(火) 9:00～11:00 ZOOM 個別相談室「市川俊治さんの年金・国籍・老後の帰国」各 30 分。ZOOM がいない人は JAA で相談を受けられる
- 23日(水) 13:00～17:00 電話相談室「大島襄米国公認会計士の国際相続などの税法について」各 30 分。18:30～理事会 via ZOOM
- 24日(木) 13:00～17:00 電話個別相談「ヘレン・イリエ弁護士と滝川玲子弁護士の遺言・諸問題の無料法律相談室」各 30 分。18:00～20:00 オンライン講座：ヘレン・イリエ弁護士と滝川玲子弁護士の「新法メディケイドでのホームケアについてとエスティート（遺言、Health Care Proxy, Living Wills, Power of Attorney）プランニング」。

The Japanese American Association of New York, Inc.
49 W. 45th St., 11th Fl. (bet. 5th & 6th Aves.)
Tel: 212-840-6942 info@jaany.org



えんとつ町のプペル オンラインで先行配信 Ko Tanaka 音楽監督

日本では 42 万部という絵本として異例の大ヒットを記録した、「えんとつ町のプペル」が原作の全編英語によるミュージカル『Poupelle of Chimney Town』のオンライン先行配信を 9 月 19 日(土)と 20 日(日)の 2 日間行う。脚本は原作者の西野亮廣の原案を元に英語にして上演。キャスト・スタッフは全員、現地ニューヨーク在住者で構成されている。

今回、ミュージカルのオリジナル全編の作曲を手掛け、音楽監督も務める佐賀県鳥栖市出身の日本人作曲家 Ko Tanaka (29) の作品はオフブロードウェイの劇場で今年 9 月に公演される予定だったが、新型コロナウイルス感染症拡大の影響で、公演は来年に延期された。今回のオンライン配信では、Zoom を利用しすでに完成しているオリジナル曲とストーリーを全編披露。俳優たちが本番さながらの歌唱を個別ながら映像で届ける。

音楽監督の Tanaka は日本では HALL 名古屋・ミュージック学科を経て、名古屋、東京で演劇の劇中曲の作曲を始めた。全編作曲を担当した現代演劇「しっぽを掴まれた欲望(パブ・ロ・ピカソ)」(体現帝国)が日本最大の国際芸術祭、あいちトリエンナーレで公演されたほか、シヨートミュージカル作品の作曲も数々手掛けて実績を積んだ。90 分のミュージカルで登場する歌唱曲は 16 曲。全て書き下ろしの新曲のうち 4 曲は西野亮廣氏作曲のメインテーマを編曲した。その他バックグラウンド音楽も含め全編で約 30 曲の作曲を担当した。

Tanaka は「希望に溢れた物語をコロナの中、エンタメが行き詰まった中でズーム公演できることの偶然に運命的なものを感じる」と話している。公演の申し込みはクラウドファンディングサイト「PledgeMusic」の「Poupelle of Chimney Town」のページから行うことができる。

<https://silkhath.yoshimoto.co.jp/projects/1769>

「報道バズ」 米英で公開決定 全 6 話の連続ドラマ

ネット上の誹謗中傷に苦しめられる女子アナの奮闘を描いた海外ドラマ「報道バズ」が、日本に引き続きアメリカとイギリスで配信される。ネットの嫌がらせの被害者だけでなく、加害者の心情も浮かび上がる。クワイ・アム・ザ・メディア・エクスプレスというオンラインで活動する日本の大手テレビ局で女子アナとしてバラエティ番組ばかり担当していた主人公(本田真穂)が、ブルックリンの小さなニュースアプリ会社に入社。偶然知ることになった日本のテレビ局のやらせ報道をスクープするとオンラインで炎上した。恐怖感と戦いながらも、日に日にエスカレートするネットいじめを煽るツイートを発信者を突き止めるため、大胆な行動に出る。制作は NY で活動するクリエイターチーム「デルック・エイト」が担当。出演は本田真穂、松崎悠希、倉持哲郎、辛源、コリンズ・ユリエ。詳細はウェブサイト www.delirium.com/hodobuzz を参照。



期された。今回のオンライン配信では、Zoom を利用しすでに完成しているオリジナル曲とストーリーを全編披露。俳優たちが本番さながらの歌唱を個別ながら映像で届ける。

音楽監督の Tanaka は日本では HALL 名古屋・ミュージック学科を経て、名古屋、東京で演劇の劇中曲の作曲を始めた。全編作曲を担当した現代演劇「しっぽを掴まれた欲望(パブ・ロ・ピカソ)」(体現帝国)が日本最大の国際芸術祭、あいちトリエンナーレで公演されたほか、シヨートミュージカル作品の作曲も数々手掛けて実績を積んだ。90 分のミュージカルで登場する歌唱曲は 16 曲。全て書き下ろしの新曲のうち 4 曲は西野亮廣氏作曲のメインテーマを編曲した。その他バックグラウンド音楽も含め全編で約 30 曲の作曲を担当した。



パンデミック時代を生き抜く レストラン経営のための デジタル戦略セミナー

日時
2020 年
9 月 24 日 (木)

対象
アメリカ国内のレストランオーナー様・マネージャー様

Covid-19 のパンデミックにより、アメリカの多くの州でレストランが営業制限を余儀なくされています。早期の経済再開を目指してロックダウンを解除した州では感染拡大がぶり返しており、将来的な見通しは誰にも分からない状況。ある調査では最悪のケースで今後 75% のアメリカ国内の飲食店がクローズする可能性があるという結果が出ています。デリバリーやテイクアウトしか提供できない難しい状況をどう乗り越えるか？デジタルマーケティング専門の UJ ThinkTank が、レストランビジネスに向けたオンラインソリューションをご紹介します。

主な内容

- ✓ 飲食店におけるデジタル戦略の現状と重要性
- ✓ 事例紹介
- ✓ リピーター獲得プロセス
- ✓ 既存デリバリーサービス (Uber Eats, Doordash など) の問題点と自営オーダーシステム導入のメリット
- ✓ ソーシャルメディア対策
- ✓ 電子メニュー作成からシフト管理・売上管理の一元化

※当セミナーはすべてオンラインで実施されます。日本語での開催となりますが、英語をご希望の方は個別に対応いたします。

※参加をご希望の方は下記メールアドレスまで。追って決済と当日アクセス用の URL をご連絡します。

お問合せ・お申し込み

info@ujthinktank.com / ujthinktank.com

料金

\$30・早割 \$20 (先着 10 名様)

オンライン決済

視座 点描

日本のワイドショーは「お辞めになると判断された」とか「自分でもオリピックをやりたいという思いがあまりに強かった」とか薄気味悪い敬語だらけの安倍辞任報道なのです。辞任会見では功罪をめぐめる記者側の厳しい質問に「若い言葉もない」「失礼極まりない」と憤る声もSNS上に溢れます。街頭インタビューでは首相の印象

を「日本のお父さん」と答える高校生も登場しています。公僕たるべき政治家と王制とかを勘違いするの、長期政権の負の遺産なんではようか。辞めるとなると支持率が急に20%ポイントも上がるというのは、病気で去ると言う者への日本人のいたわりと優しさかもしれない。が、首相案件だったモリカケ隠蔽工作で自殺した赤木俊夫さんのこと、レイプ事件をもみ消された伊藤詩織さんのことを考えると、優しさの方向が違うだろうと思わざるを得ません。「アンダーコントロール」では全くない福島、後援会

負の遺産

招待の「桜」の私物化、トベノマスケこそが、まさにこの政権のやり口の象徴だったアベノミクス、北方領土解決へ「一緒に駆け」は「ウラジミ」の薄情、トランプの兵器押し売りといざスアシヨアの撤回、辺野古のマヨ

敵か味方かの二元論で語られるようになったこと。右も左も相手の言動に「許せない！」がやめられない。その単純で雑な雰囲気蔓延している。この点に関してはトランプのアメリカの方がよりあからさまでしょう。もともと、メディアを「フェイクニュース」と自らがなり立てて「コロナ死者は9千人」とリツイートする大統領と、放送や新聞を内閣調査室にチェックさせては気に食わないコメントターや司会者を降板させるような圧力をかけた安倍政権とでは、どちらがひどいのかわかりませんが。

大統領選挙に向けて、アメリカはまさに「第二次南北戦争」の様相ですが、その言葉はアメリカ人にとつてはタブーなのだそうです。なぜならそれは今の「アメリカ」を否定してしまうから。とはいえ、その「内戦」は選挙後に改めて表面化するでしょう。それが裁判なのかデモなのか、それとももつと別のドラスティックな形なのかは予断を許しません。

生、菅、二階の3人で「とにかく石破排除」を目的に「次」のための密談が行われていたそうだから。と書いていたら、安倍さん、辞任の理由とされる病気の悪化は報じられるほど深刻ではなく、真の理由は例の河井夫妻事件の1億5千万円が一部安倍事務所に還流していたという疑惑に、不都合な事実が出て来たからだとの情報。一方では日本の総理総裁を巡って、自民党内で「内戦」など起こさないようにといういつもの力が働いています。安倍辞任表明の1週間前には早くも麻

安倍首相辞任 「日米同盟を強固に」 多くの米国メディアが指摘

安倍首相が8月28日に辞意を表明したことを米国メディアも相次いで報じた。28日付ニューヨーク・タイムズは「最長記録の首相、安倍晋三氏が病気を理由に辞任」との見出しで、「日

本指導者として最長を記録したわずか8日後に、もっとも大きな野望を達成する前に辞任を決定した」と報じた。東日本震災からの復興を監督し、経済を回復させ、トランプ大統領と

できず、安倍首相が記者会見で強い遺憾の意を表明したことに触れている。CNNは28日、森友問題などのスキヤンダルにも関わらず選挙で大勝利し、安定した政権を維持したこと、をまず指摘。しかしアベノミクスは経済の下落を回避したに過ぎず、少子高齢化問題に有効な手立てが打てずに、2019年に過去最低の出生率を記録したと。また移民規制緩和をせ

するなど多くのメディアが指摘。またアベノミクスを評価する見方も多い。29日付ウォール・ストリート・ジャーナルは「安倍晋三氏のレガシー」とする社説を掲載し、辞任は「日本にとつて損失」とした。ブルームバーグは辞任報道で、日経平均株価が一時2.7%安の2万2594円に下落しており、市場は安倍首相に好意的だったことを示唆。「アベノミクスで日本再生を図ったと評価した。

ただし拉致問題や北方領土問題などは進展がなかったと指摘した。なお、30日付ニューヨーク・タイムズのオピニオン欄に、中野晃一上智大学教授(政治学)の「安倍晋三氏が辞任、スキヤンダルの痕跡を残したまま、題する投稿が掲載された。森友・加計学園や桜を見る会などの真相解明が残っており、辞任してもこれらの説明責任が求められる」としている。

米医師会(AMA)は26日、「ウイルス拡散と感染急増の処方箋になる」と批判、「保健福祉省とCDCに指針変更の科学的根拠を示すよう求める」との声明を発表した。

コロナ陽性率 地域別表示

このほど、新型コロナウイルス感染症の陽性率をジップコードの地域別に表した最新の情報を公式サイトで公表した。

コロナ時代の 在外選挙

7月5日投票の東京都知事選では、感染リスクを下げるため、自宅のパソコンなどから投票できるインターネット投票の実現を求めた声が出ていた。海外ではエストニアがネット投票を実施している。コロナ禍でテレワークも広まるなか、日本でネット投票が実施されていないのはなぜか。

インターネット投票 実現には高い壁

公職選挙法は44条で「選挙人は選挙の当日、自ら投票所に行き、投票をしなければならない」と定める。期日前投票や身体障害者らの郵便投票などの例外は認められるものの、投票所に向いて投票日に投票するのが原則だと明記しているためだ。在外選挙も船員などのための不在者投票のシステムを応用して、前倒しで投票するシステムと郵便投票を併用しているのが現状だ。

投票所での投票を求めるのは確実に本人確認ができ、誰に投票したかの秘密を守りやすいからだ。ネット投票を導入するにはなりすましを防ぎ、投票の秘密も確保できる策が不可欠となる。総務省はまず海外に住む日本人向けの在外投票への

海外有権者ネットワークNY共同代表の2氏に聞く

票所に行き、投票をしなければならない」と定める。期日前投票や身体障害者らの郵便投票などの例外は認められるものの、投票所に向いて投票日に投票するのが原則だと明記しているためだ。在外選挙も船員などのための不在者投票のシステムを応用して、前倒しで投票するシステムと郵便投票を併用しているのが現状だ。

ネット投票導入を検討している。今年1月に実証実験を始め、ネットと投票所での二重投票の防止策などの課題を洗い出した。自民党青年局は6月、ネット投票導入検討を求める提言をまとめている。公明党の斎藤鉄夫幹事長は7月6日、感染防止策を念頭に「投票する場面で不安を抱かれないような工夫をしなければならぬ」と話した。コロナと共存する日常の中の選挙、社会的距離を保つ必要性、海外からの郵便の遅れなどによる投票の無効などを避ける工夫が求められる。

海外有権者ネットワークのニューヨーク共同代表の竹田勝男さんは「現在、コロナウイルス拡散によるパネミックスの最中、インターネット投票に対する要望が高まっています。それをするために乗り越えなければならないことが2つあるように思えます。(1)サイバーセキュリティの問題、(2)公職選挙法に言われている「選挙人は自らの意思で投票所に行き、自らの手で投票する」という法律。それゆえ、インターネット投票を実現するためには、上記2点を検討及び解決する必要があります。実行段階では、まず海外居住の有権者がその対象になることは道理にかなっていると思われまう」と話している。

帝王学・今週のひとこと

大丈夫と3回唱えてみる

人生を渡る上で誰でも危機に遭遇することがある。そんな時はまず「大丈夫だ。何があっても大丈夫。」と、できれば3回唱えてみる。声に出して言うことがポイントである。嘘だと思ってもやってみて欲しい。実際にやってみるとなぜこれが大切なかわかるはずだ。

なぜ今、世界のリーダーたちはこぞって帝王学を学ぶのか？

11月開講 オンライン講座 2,000ドル

帝王学スクール for Leaders

<https://mikoto-inc.com/global/>

FLORENCE ROSTAMI LAW, LLC

フローレンス法律事務所

フローレンス 弁護士が直接日本語で相談します

■契約・会社法 ■民事訴訟
■不動産法 ■労働法
■知的財産 ■保険金問題

電話：(212) 209-3962
ファックス：(212) 209-7101
e-mail: frostami@rostamilaw.com

Website: www.rostamilaw.com

Excellent Human Resource Solutions

www.919usa.com

貴社の人材採用に際して、経験豊かな採用アドバイザーが、的確なヒューマンリソース・ソリューションを提供いたします。

人材紹介・人材派遣

QUICK USA, Inc. 全米で人材サービスを提供

New York Office
8 West 38th Street, Suite 802, New York, NY 10018

Los Angeles Office
1995 W. 190th Street, Suite 200 Torrance CA 90504

お問合せ: 212-692-0850 E-mail: quick@919usa.com

後

すはび

「週刊NY生活
を見た」で
10%オフ!!

www.suhakobi.com

大きな荷物運びます。

お引越し／家具の移動・買い付け／展示会／サンプル
撮影／ロケ車／デリバリー／その他代理業務各種

お問合せ: **info@suhakobi.com**

多摩美NY展

校友会25日から天理ギャラリー

第16回多摩美術大学校
友会二ニューヨーククラブ
展「ホーム・アウェイ・フ
ロム・ホーム（故郷を離れ
た故郷）」が9月25日（金
から10月8日（木）まで、
天理ギャラリー（西13丁目
43A番地）で開催される。
2003年に発足し17年目
を迎える同クラブは、トラ
イステートエリア在住者
を中心に日本からの加入者も
含めて100人以上の会員
があり、同展ではそのうち
の16人が参加し、各々の手
法や主題を自由に表現した
作品を発表する。

また、同メンバーで日
本画的な技法を用いたた
「小倉千恵個展」とN.Y
近郊在住の多摩美出身の
アーティストによる「小
作品展」も同時開催。

入場無料、マスク着用、要
事前予約。予約はEメール
keicowatnade@gmail.
com（渡辺さん）まで。

開廊時間は月々木曜が正午
から午後6時、土曜は午後
3時まで。日曜休廊。詳
細はウェブサイト www.tamabny.com を参照。

メト美術館名作案内 2

日本クラブウェビナー

9月10日、桐谷さん解説

日本クラブのスペシャル
ウェビナー、美術家・桐谷
さえり氏による「メトロポ
リタン美術館名作案内パ

参加費無料。問い合わせはEメールinfo@nipponclub.org（本多 ちか）まで。申し込みは[#p](https://us02web.zoom.us/join/join?join_from_url=https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_30AUZYndRvqA4GpZWGfKA)。

ト2」が9月10日(木)午後7時から開催される。ルーブル美術館、大英美術館と並ぶ世界3大美術館の一つ、メトロポリタン美術館第2回目となる今回は、古代ギリシャの彫刻、ダンテの新曲を題材にした19世紀の彫刻、ウゴリーノ、中世の間、ヨーロッパの甲冑の部屋、ダマスカスの部屋、ヨーロッパのルネッサンスからアメリカのモダンアートまでを紹介する。

がよくわかる。71年当時はまだベトナム戦争の名残のいる時代になんかエネルギーのある作品を残された、力強い方だったと思う。命日が7月14日とフランス革命の日と重なり、ことを成し遂げて去って行かれるのもそういう星の下に生まれた方なんだと感じた。絵が人柄を表しておられ、作品は永遠に残り、世の中に光と勇気を与えてくれると思う」と挨拶した。

JASSIで茶話会
日米ソーシャルサービス
(JASSI)は毎週月曜
の午後1時30分から2時30
分まで、60歳以上のシニア
プログラムメンバーを対象

にした電話・オンラインでの茶話会を開催している。初参加者はパスワードの取得が必要。問い合わせは電話212・442・1541（内線1番）、またはEメール rlinfo@jassj.org まで。

飯塚国雄さんご本人の生前の同意により、著作相続権を持つ遺族の励みさんの許可をこのほど得られたことから本紙週刊NY生活のウェブ版 (www.nyseikatsu.com) 内にあるオンラインアート画廊「週刊NY生活ギャラリー」に10月から飯塚氏の作品10点が常設展示で登場する。世界中から飯塚さんの作品をいつでも無料で見ることができただけでなく購入することも可能になる。

週刊NY生活ギャラリーで飯塚さんの作品を常設展示に紺綬褒章を受賞。98年

日本の家族へ
エッセイ
自分史
あなたの本を
作ります。
週刊NY生活
出版事業部
NY生活プレス社の商業・共同・自費出版
(212)213-6069

カスタムサイズ 家具工房

新型コロナウイルス感染予防対策特別企画 カスタムサイズ下駄箱

コロナウイルス対策で靴を脱ぐ日本の文化が見直されています。

NYではスペースにあった下駄箱を見つけるのは
難しいと思われる方が多いのではないのでしょうか？
そこで私たちはあなたのスペースに合わせたサイズの
下駄箱をご奉仕価格(\$290～)で年内に限り
製作させていただきます。

YAMANO CMS

With Kenset woodworking shop

Email: ycms@yamanocms.com

Tel: 718-349-8000

www.yamanocms.com

おかげさまでブルックリンで30年!

あなたのスペースに合わせた家具を
ブルックリン自社工房で製作します!
その他、アパート、店舗、オフィスなどの改装も承ります。
お問い合わせはメールまたはお電話にてご相談下さい。



来場した山野内大使（左）に作品を説明する長男の励生さん（NY 日系人会で 24 日午前 11 時 50 分）

飯塚国雄回顧展

NY日系人会館で開催

7月14日に亡くなった二
ユーヨーク日本人美術家協
会(JAANY)会長で創
設者でもあるアーティスト
の飯塚国雄さんの追悼回顧
展が8月24日、二ユーヨ
ーク日系人会で開催された。
演出家で長男の励生(れお
さん)(55)が来米、1回20
人までの4つの時間帯に分
けて密にならないよう社会
的距離を保ちながら二ユー
ヨーク総領事山の山野内勘二
大使始め、生前交流のあつ
たアーティスト仲間ら総数
80人余りが来場した。

励生さんは、「父は4月初
旬に新型コロナウイルスに
感染して入院、約1か月間
の治療を経て4月末に陰性
の診断を受け県立リハビリ

の時間、世界の問題、迷い、
恐怖、怒り、愛情を自分の
芸術を使つて世間に伝える
仕事をした。残った遺品を
整理していたらどのズボン
の中にも日本の歌謡曲の歌
詞カードが入っていた。絵
を描くことだけでなく歌を
歌つてみなさんを楽しませ
ることも好きだった。リュ
ックサツクの中にはスケツ
チブック2冊、鉛筆、筆ペ
ン、クレヨンなどの画材が
入っていた。反戦、反原発
という上の世代、若い世代
のために作品はこれからも
生き続けると思う。生き生
きたと悔いを残さず生きてい
た、多くの友人たちの愛
情、サポートを感謝してい
ます。」と挨拶した。

飯塚さんは1939年東京
生まれ。逗子開成高校、
お茶の水美術学院卒業後61
年渡米。その後永住権を取
得し、二ユーヨークの「ア
ート・スチューデント・リ
ーグ」彫刻スクールで教鞭
を執つた。73年二ユーヨ
ーク日本人美術家協会を創立
し、初代会長となる。医師
だった母親の愛を注がれて
母子で育ち、渡米前の結婚
後、後に探し充てたまだ見ぬ父
親が被爆者であつたことを
知り、反核がアート活動の
根源となつた。95年二ユー
ヨークの国連本部で反核個
展「われわれはどこへ向う
のか」展を開催。その重い
テーマから社会派作家とい
ふ称されるが、恋人と愛を

リセンターに移ったが、その後後遺症や心臓の機能低下となり回復しなかった。4か月間、すごく頑張つて、山野内大使は「昨年9月にニューヨーク日本人美術家協会の第47回年次絵画展でお目にかかりご挨拶したに紺綬褒章を受賞。残しており、すべてが人間性」に貫かれていた。98年

こんな病気に負けねえぞ、頑張るぞと言っていた。81年間、人生を頑張ってきた父だった。60年ほど品など多く拝見した。自分も佐世保で育つたので長崎には近く、平和を願う気持ちで、週刊「NY生活ギャラリー」で飯塚さんの作品を常設展示

「ト2」が9月10日(木)午後7時から開催される。ルブル美術館、大英美術館

と並ぶ世界3大美術館の一つ、メトロポリタン美術館。第2回目となる今回は、古代ギリシャの彫刻、ダンテ・ギーのある作品を残されたことから本紙週刊N.Y生活のウェブ版(www.nyseikatsu.com)内にあるオンラインアート画廊

の彫刻 ユーロップの甲冑の間、ダマスカスの部屋、新曲を題材にした19世紀の彫刻 ユーロップ、中世の彫刻 ユーロップの甲冑の間、ダマスカスの部屋、成し遂げて去って行かれるのもそういう星の下に生まれた方なんだと感じた。絵が人柄を表して、おられ、世界中から飯塚さんの作品に10月から飯塚氏の作品10点が常設展示で登場する。

品は永遠に残り、世の中に在りつても無料で見ることができただけでなく購入することもあることも可能になる。

わせはメールアドレス
nipponclub.org（本多
さん）まで。申し込み
https://us02web.zoom.
join/join?j=1

JASSIで茶話会
にしたい電話・オンライン
の茶話会を開催している
初参加者はパスワードの取
得が必要。問い合わせは電
話03-3463-1111または

US/weedat/register/
WN_30AUyzndRvq
A4GjZWGfKA まで。
プログラマメンバを対象
（内線1番、またはEメー
ル info@classiong まで。

Master of Science in Translation
MST
BABEL UNIVERSITY
Professional School of Translation

米国の翻訳修士号を 取得するオンラインスクール

バベル翻訳専門職大学院
NY州特別奨学生募集

奨学金最大 12,000ドル

応募期間：9月5日～10月15日

詳細はWebで
www.babel.edu/ny

Babel University Professional School of Translation



DEAC

Accredited by DEAC (米国教育省認可)

ローカル スクランブル WESTCHESTER & CT

ホワイトプレーンズから北へ車で約1時間半、ダッチェス郡のレッドフックは果実や野菜の農場が点在するのどかな田舎町で秋の日帰り遠足にぴったり。アップルやブラックベリーピッキングにファーマーズマーケットで買う新鮮野菜、秋の野草摘みなどなど、街では体験できない魅力がいっぱいだ。ソーシャル・ディスタンスが要求される今こそ、郊外の広々とした農園で新鮮な空気を吸ってリフレッシュ!

アップルピッキング

■Greig Farm (227 Pitcher Lane, Red Hook) 農園入り口はマーケットに行く途中右側。電話: 845-758-8007
1942年に酪農とリンゴ、イチゴ、ブドウ農園で始まったグレイグファーム、現在は3代目となり、農園の広さは開園時の108エーカーから300エーカーに広



ダッチェス郡レッドフックでアップルピッキング+α

がった。98年に酪農をやめてからはブルーベリー、ブラックベリー、アスパラガス、かぼちゃの栽培も始め、「ピック・ユア・オウン(来場者がフルーツや野菜を摘んで収穫した分の代金を払う方式)」の拡大に励んだ。また、1850年代に建てられた納屋を改造して近隣のアーティストの作品を展示販売している。9月中旬まで楽しめるブラックベリーは赤い実が熟すと黒くなるので分かりやすく、ベリーの中では実が大きく、みるみる収穫できるので子供にも大人気。リンゴはジョナマック、マッキントッシュ、ガラ、エンパイヤ、ジョナゴールドなど10種類が10月下旬まで摘める。ピッキングは朝8時から夜8時まで。マーケットは朝9時から夜7時まで。 <https://www.greigfarm.com/>
■Rose Hill Farm (19 Rose Hill Farm, Red Hook) 電話: 845-758-4215



1812年創業の果実園で、健康な土と植物にこだわった114エーカーの農場でチェリー、ブルーベリー、プラム、アンズ、ネクタリン、モモとリンゴを栽培している。農園入り口を入ってすぐ、大木の下をくぐり抜ける際の景色は圧巻。9月初旬は運が良ければ最後のモモ狩りが楽しめるかも(行く前に必ず電話で確認のこと)。リンゴはハニークリbsp、コートランド、フジ、レッド/ゴールドデリシャス、ムツなど20数種がある。ピッキングは朝8時から夕方5時まで。農園のリンゴを主原料にしたサイダー「キッチン・シンク」はアルコール分が6.9%もあるので飲みすぎに注意。
<http://www.pickrosehillfarm.com/>

リンゴトリビア

★世界中で約7500種類、米国には約2500種のリンゴがあり、そのうち約100種類が商業用に栽培されている
★全米でリンゴ収穫量が多い州ベスト3はワシントン州がダントツ1位、同州の約5分の1でニューヨーク州が2位、次いでミシガン州が3位
★ニューヨークのリンゴ収穫高は毎年平均2500万ブッシェル(直径18.5インチ、深さ8インチの円筒形の容器の容量=42~48パウンド)
★リンゴがニューヨーク州のオフィシャルフルーツとして定められたのは1976年
★ニューヨーク州のリンゴ農園の数約700
★全米で栽培されているリンゴトップ10
①レッドデリシャス②ガラ③ゴールドデリシャス④フジ⑤グラニースミス⑥マッキントッシュ⑦ハニークリbsp⑧ローマ⑨エンパイヤ⑩クリspピンク
★リンゴの実の約25%は空気



ファームマーケット

■Montgomery Place Orchards Farmstand (4283 NY-9G, Red Hook) 電話: 845-758-6338
自分でピッキングする時間がない人は(リンゴやブラックベリーをたくさん摘んだ人も)是非立ち寄ってほしいファームスタンド。自家農園の収穫物と近郊の協力農園から仕入れた季節の野菜と果物を売る店で、



とにかく新鮮。またディスプレイ方法がとてもチャarmingで商品への愛情に溢れている。地元住民のみならず遠くからも訪れるファンが多い。他に自家製ベストソースや近隣牧場のチーズやヨーグルトも販売している。水~日の朝9時から夕方6時まで。月・火定休。 <https://www.montgomeryplaceorchards.com/>

フラワーピッキング

■Brittany Hollow Farm (7141 Albany Post Rd, Rhinebeck) 電話: 845-417-7099



レッドフックの隣町、ラインベック郊外の街道筋にある花畑で、目立つ看板はないので注意していないと通り過ぎてしまう。駐車場に乗り入れると人気のない荷車様のスタンドがあり、\$8、10、20、3種類の花束が並んでいる。店の人はいないのかとキョロキョロすると、無人販売所だと判明。さらにすごいことに、台の上にハサミがたくさん並べてあり、「畑に黄色いバケツと水があるので摘んだ花をそれに入れてちょうだい。」と書いてある。その横に小さな郵便受けのようなものが立っていて、そこに花摘み代\$20(バケツ代含む)を入れる仕組みになっている。二度目からは自分の黄色いバケツを持参すれば\$15に割引。残念ながらレーバーデーで閉店してしまうので野草好きな方はお急ぎを。朝7時から夜7時まで。
<http://brittanyhollowfarmflowers.mystrikingly.com/>



ハドソン川西側、ニューヨーク州とニュージャージー州の州境に近い町タッパンにある「オールズ76」は、このレンガ造りの平屋がニューヨーク州で最も古いタッパン(居酒屋)で、米政府認定の歴史的建造物(NHL)に指定されている。1668年築の建物に改築を経て1700年代中頃に居酒屋として開業した。独立戦争時(1775~83)にはアメリカ革命の合戦の場としてしばしば使われ、(当時は将軍)もここにビールを飲み食事をしたそう。1987年に現オーナーの父親が購入し、可能な限りオリジナル部分を活かして1992年を費やして改築工事を行い、現在の内外装となった。店内は素朴で頑強、まさに古き良きアメリカの雰囲気だ。写真は前菜の生ハムとブライタチーズ(18ドル)と主菜の76バーガー(19ドル)とサイドメニューのロースト(23ドル)。雰囲気は楽しめ度で、霧の期待度で

The Old '76 House
110 Main St. Tappan, NY 10983
電話: 845-359-5476
月・水木 12:00 ~ 15:00
17:00 ~ 21:00、金土 12:00 ~ 15:00・17:00 ~ 22:00、日 12:00 ~ 20:00
<https://76house.com/>



**NY州で一番古い
居酒屋、ここにあり**
行ったものの意外に料理もデザートも美味しくて大満足。

こどものくに幼稚園

♪夢をのせていま世界へ♪

40年の実績

異文化に暮らす幼児の健全な発育に欠かせない母国語の重要性は、意外と知られていないのが現状です。本園は心、知、体そして社会性をバランス良く発達させるために理想的な保育環境を追求して40年の実績を誇ります。研究を重ねたプログラムと献身的な教師陣が、世界にはたくさん日本人を育むお手伝いをします。子どもたちの目の輝きが違います。ぜひ一度ご見学下さい。

- *途中入園: 各クラスの定員状況につきましては、園に直接お問い合わせください。
- *親子教室: 育児奮闘中のお母さん達の「どうしたらいいんだろう?」を共有することで安心して子育てに向き合えるクラスです。同じ年齢を持つお母様達との出会いの場でもあります。お申込み受付中!

252 Soundview Avenue
White Plains, NY 10606
E-mail: kk@kodomonny.org

資料請求先: Tel: 914-949-0067
Fax: 914-949-0247
URL: www.kodomonny.org

OISHINBO

JAPANESE GOURMET GROCERY

Oishinbo nyで検索
<http://wix.to/tUBWBe0> 電話 914-835-4390 Eメール oishinbotakada@yahoo.co.jp

GRUBHUB で Oishinbo と検索して注文して下さい。
283 Halstead Ave. Harrison
(配達時に「週刊 NY 生活」も一緒にお届けします)

ニューヨーク補習授業校

- ・幼児部から高等部までの一貫教育
- ・グローバルな人材育成
- ・教員等募集中

W校(ウェストチェスター)/L校(クイーンズ区)
www.jwsny.org Tel: 914-636-3770

海外邦人歯科クリニック

小児歯科ならお任せください

- ・虫歯予防のための定期的な検診とクリーニング
- ・スクールフォームの記入
- ・board certified pediatric dentist

47 Halstead Ave. Suite 101 Harrison NY
Tel: (914) 698-3800 www.ojfd.com

はじめ HAJIME

Japanese Restaurant

267 Halstead Ave.
Harrison, NY 10528
Tel: 914-777-1543
Tel: 914-777-1642

和歌山ラーメン & カレー

紀州屋 KISHUYA

RAMEN NOODLE BAR

10% OFF
プロモーションコード
SHUKANNY9
(有効期限2020年9月30日)

手作りカレー始めました。

KISHUYA

163 S Central Park Ave, Hartsdale, NY
TEL:914-949-0600 online order: kishuya.com

BOOKS

昨年の夏、ジャパン・ソサエティーで例年開催される日本映画祭「ジャパン・フェスティバル」で、前売り券を買い切った。当日券について問い合わせると上映30分前にキャンセルされたチケット

トを売り出すという。1時者」の宣伝が「異常事態」であることが伝えられ興味をそそいだ。主演は人気俳優・松坂桃李、監督は「新新聞記者」(英語のタイトル: The Journalist)の日本インメントのフィクションなのだがストーリーは安倍



批判なき報道はジャーナリズムか

望月衣塑子、佐高信・著

講談社プラスアルファ新書・刊

政権と重なり、政権批判につながるのはないかと恐れたメディアの「忖度」になり、それがSNSで話題になり、口コミで人気となり、当初より上映館も増えて大ヒットというのネットニュースの内容だった。映画は望月衣塑子の著書『新聞記者』が原案で、著者自身も東京新聞社会部遊軍の記者だ。1975年生まれ、慶応大学卒業。

佐高信は1945年生まれ、高校教師、慶応大学卒業後、高校教師、経済誌編集を経て評論家になった。望月記者は菅官房長官に鋭く質問した後、各社記者の人数制限が決まられ明らかにな望月外しで知られることになった。

日本では何が起きているのかネットの時代とはいえアメリカに住んでいると分かりにくいことも多い。コロナ禍でトランプ政権のアメリカも混乱しているが、さらにトランプ政権のアメリカに迷惑している人が、さらにはトランプ政権のアメリカに感謝している人がいる。この二極化は、彼らの基礎となる精神は戦争経験者であるからその反戦の心である。問題の核心を公正な正義感で世論に結びつける存在であるジャーナリズムが政権の広報になつてしまつた。次の政権では日本のジャーナリズムはもう安倍政権の問題点が明らかにされているので、我々が次期政権に期待する改善点として本書は役立つという事柄もある。変化なしという事柄もある。得る誤だが。(菊田幸乃)

ニューヨーク在住のしばなおさんが、おばけが怖くてなかなかトイレにひとりでいけない我が子のために制作した初の絵本『おばけちゃんだってこわいんです』が、東宝とアルファポリスの2社による初の共同開催となった第10回「絵本児童書大賞」で優秀賞を受賞。6月に書籍化された。おばけちゃんとはともにお風呂に入るのもこわいんです。ひとりで寝るのもこわい！そんな

寝かしつけにぴったりな絵本

おばけちゃんだってこわいんです
アルファポリス・刊
しばなお・著



■ 即買える新刊を紹介 ■



▲クリックすると新刊購入サイトへ！

■老いも死も、初めてだから面白い (下重暁子、祥伝社新書) 「老いも死も物陰に隠れていつ襲いかかるかと身構えている。どちらも避けられないなら、初体験として面白がってみよう」という著者。いかにして老いるか・死ぬかは、いかにして生きるかでもある。ならば、いつも心を遊ばせ、日々の暮らしを愉しみたい。端然としなやかに、あるがままの生き方を綴ったエッセイ。■やわらかく、考える。(外山滋比古、PHP 研究所) いつも余裕のあるアタマをつくることで、常識にとらわれない「やわらかい思考」ができるようになる。ひらめきを生む習慣や日本語のしなやかな使い方、自由自在に生きるコツなどを言語学者で評論家の外山氏が紹介する。東大生に愛された大ベストセラー『思考の整理学』の著者が贈る、柔軟な視点を養う 150 の言葉。■ウォーターゲーム (吉田修一、幻冬舎) 突如ダムが決壊し、濁流が町を呑み込んだ。水道民営化の利権に群がる政治家や企業による爆破テロなのか。秘密組織エージェントの鷹野と田岡は次の爆破計画を阻止するために奔走するが、事件の真相に迫るスクープ記事が政財界を揺るがす大スキャンダルを巻き起こす。■うちの父が運転をやめません (垣谷美雨、KADOKAWA) また高齢ドライバーが事故を起こしたと伝えるテレビを見て、猪狩雅志はふと気づいた。「うちの親父も事故を起こした高齢者と同じ年だ」と。そんなこともあり夏に帰省したとき、さまざまな案を出して父親に運転をやめるよう説得を試みたが失敗に終わる。果たして 78 歳の父は運転をやめるのか？■直観を磨く (田坂広志、講談社) 心の奥の「もうひとりの自分」と対話するとき、直観と論理が融合した「最高の思考力」が生まれる。「考えが浅い」「勘が悪い」と言われてしまうのはなぜか？「21 世紀の変革リーダー」への成長をめざす「田坂塾」を開塾した著者が、一流のプロフェッショナルだけが知る思考法・技法を伝授する。最先端量子科学が解き明かす天才の秘密。■私は真実が知りたい (赤木雅子・相澤冬樹、文藝春秋) 森友問題で夫を失った赤木雅子さんが国などを提訴し、夫の手記公開に至るまでの怒りや迷い、葛藤を率直に綴った「手記」と、事件を発覚当初から追いつけてきたジャーナリスト相澤冬樹氏による「同時進行ドキュメント」で構成。懊悩の末に死を選んだ近畿財務局職員の妻と事件を追う記者が問いかける真相とは。(高田由起子) 書籍・資料協力: 紀伊國屋書店 NY 本店

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科

JEFFREY M. AHN, M.D.

PARK AVENUE MEDICAL CENTER



診療科目

アレルギー

アレルギー性鼻炎
アレルギーテスト、注射治療

蓄膿症

CTナビゲーションによる内視鏡手術
バルーン拡張術(Balloon sinuplasty)

いびき・睡眠時無呼吸症

ダビチンシステムによる
舌根・口蓋への手術

鼻づまり・扁桃腺炎・声帯ポリープ
頭頸部腫瘍・小児耳鼻咽喉科・中耳炎

コロンビア大学医学部耳鼻咽喉科教授歴二十年
現 University of Pennsylvania 副教授
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医・形成外科専門医
ご予約 日本語アシスタントが常時サポート可

マンハッタンオフィス

診察日: 月・水・金 電話予約: 平日9am~5pm

45 Park Ave. 1st Fl. (グランドセントラル駅のそば、36thと37th St.の間)

日本語 Tel: 212-714-9117

フォートリーオフィス

診察日: 火・木・土 電話予約: 平日9am~5pm

1485 Palisade Ave. (GWブリッジ近く)

日本語 Tel: 201-461-4714

・患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの予約管理システムを完備

・COVID-19検査済みの医師とスタッフによる完全安全診察を行っております

<https://www.parkavenuemedicalcenter.com/>



Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.

海外邦人歯科クリニック

各種歯科保険取扱 www.ojfd.com

日本語で
受診可能

アメリカでの歯科治療は
確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい

- 補綴歯科(クラウン・ブリッジ・インプラント) Bo Chun, D.D.S.
現コロンビア大学歯科補綴専門医課程臨床教授
- 小児歯科 Robert Limb, D.M.D.
- 矯正歯科 Hyun Park, D.M.D.
- 神経(根管)治療 Shiang Huang, D.M.D.
- 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.

当院の歯科医はすべてスペシャリストです。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医が、お口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを20年以上診察しています。歯科矯正無料検診実施中。

MANHATTAN

20 East 46th St. # 601 New York, NY 10017
Mon・Tue・Thu・Fri: 8:30am - 5:30pm,
Wed: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30 - 1:00 (予約制)

Tel: (212) 751-5648

HARRISON

47 Halstead Ave. # 101., Harrison, NY 10528
Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm,
Thu&Fri: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30am - 3:00pm

Tel: (914) 698-3800

NY生活ウーマン

週刊NY生活は、家庭や職場、学校で美しく生きる女性たちを応援します。

創業の精神をシャツに込め



鎌倉シャツの愛称で知られるメーカーズシャツ鎌倉の2代目社長に5月に就任した。創業から27年、日本の縫製工場による最高品質のメイドイン・ジャパンのシャツを徹底した中間コストの削減により、求め易い価格で販売することを可能にした同社は、日本のアパレルメーカーが苦戦を強いられる中、短期間で世界的なブランドと肩を並べるまでに成長した成功例として

メーカーズシャツ鎌倉
代表取締役
貞末 奈名子さん

が中国から世界に感染拡大した。緊急事態宣言により日本国内やニューヨーク店で4か月近く営業ができないう状態が続いた。工場が止まれば経済再開の時にシャツを製造できなくなるかもしれない。ミシンを使うで作れるものを工場に発注しなくては。貞末さんは、オリジナルマスクを製造することを緊急事態宣言直前の3月下旬に決断。マスク製造に必要な資材を調達して

予約販売したところ6日間で注文が50万枚も来た。バンデミックで店頭販売がゼロになってもオンライン通販が伸びたこと、マスク販売があつたお蔭で完全閉店しても前年比80%の売り上げを確保することができた。現在追加の10万枚も製造中で、コロナ禍における必需品として今後は洋服に合わせたコーディネートも提案していくそうだ。

香りのパフー

32

ローマンカモミル フルーティーな香りでひと息

秋風の吹く季節になり、皆様が元気に過ごしていただけたら、猛暑と長いコロナ生活で、気がかえらぬうちに心身の疲れが溜まっていくところではないでしょうか。ひと息つき、穏やかに疲れを流し、新しい秋のサイクルに移行したいものです。キク科のローマンカモミ



絵・古舘みどり

して得られた精油もまた同様の素敵な香りです。疲れ、た胃やみぞおちに溜まった神経の緊張を緩め、力を抜ながら体全体を元気づけます。

効能：神経の緊張を緩め、健胃、鎮痛、抗炎症、使用方：植物油で1〜5%に希釈したもの、を身体に塗る。特にみぞおち、胃、腹部、わき腹、肝臓・脾臓のある背部にやさしく擦り込む。注意：キク科アレルギーの方には使用しない。橋本真理子/ARC認定アロマセラピスト、NYにてアロマセラピークラス、オリジナルのスキンケア製品や精油の調合を実施する。mailto:nakiko@mailiko.com www.mailiko.com

「父は、本当は日本の良さというのを分かってもういたくてチャレンジしたわけですが、もうすぐ8年、それは伝わったし、むしろ日本以上にアメリカで評価してもらっているように思います。母が言ったお母の精神も、ここに来ると温かい、という、会社の雰囲気なんです。社員の高いモチベーションが支えになっていきます」と話す。マスクは売れても本業はシャツだ。米国の成功をさらに盤石にし、中国での販売拡充を目指すのも次世代に課せられた使命と見た。(三浦良一記者 写真は鎌倉シャツ提供)

Mayumi
Hair Salon
リラックスした雰囲気であつろぎの空間
16 West 56th Street, 2nd Fl
Tel: 201-403-1647

パソコン修理
ご相談下さい
Atomパソコン修理サービス
Tel: (212) 213-6069 週刊NY生活事務所内

山縣歯科医院
日本歯科大学
NY大学歯科部
Ren Yamagata, D.D.S.
The Helmsley Bldg
230 Park Ave., Suite 525, NY, N.Y. 10169
212-867-1188 www.yamagatadental.com

本紙の連載でおなじみ
自宅でできる オンラインヨガ
ヨガで、心は伸び伸び、身体はすっきり!
・音声のするパソコン or タブレットがあればOK
・ドネーション(寄付)制
・ライブの日本語クラス
お問い合わせは スパドーニゆかり
Eメール: yukarisp@gmail.com
FB: www.facebook.com/yukarispayoga/

和食家庭料理 作り置き料理 代行&宅配サービス
MY HAPPY TUMMY CLUB
妊婦、産後ママ、共働きや小さなお子様のいる家庭、独身・単身赴任の方、年齢と共に健康が気になる方へ、オーガニック食材を主に使用した、週替わり(メイン3品、副菜3品、スープ1品) 約5日分のセットをお届けします。
配達エリア
Manhattan
Queens
Brooklyn
Fort Lee近郊
(他エリアは要相談)
お問い合わせ テキスト: 718-730-3910
info@myhappytummyclub.com
myhappytummyclub.com

Kajiki's Show in NYC
~花と芸術の祭典~
主宰・MC
地域振興と国際交流、そして新人アーティストの登竜門として、米国ニューヨークをはじめ世界各地でKajiki's Showを開催しています。
ブロードウェイ Signature Theatre
音楽の殿堂カーネギーホール
桐木敏巳
Toshimi Kajiki
ブロードウェイ Theatre Row
主催: 一般社団法人 KJ国際アーティスト連盟協会 <http://crystalflower.jp/>

秋のスペシャルキャンペーン
99ドル!
(レギュラー価格\$155)
45分指圧マッサージ+
15分オプショントリートメント
フェイシャル指圧 または
足裏ツボマッサージ
出張マッサージ
医堂センター スタッフは全員日本人
22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)
Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com

医堂センター
22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)
Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com
針治療
日本式針は、ほとんど痛みがありません。
痛みの治療、アレルギー疾患、婦人科の悩み等。
女性針灸師 野崎夕子
5番街 49丁目
懇切丁寧



店舗はパンデミックの影響でしばらくクローズせ

マンハッタンのロウワ
ー・イーストサイド (LES)
で 2015 年から「横山
帽子公司」を営む横山
寛久 (ヨコヤマ ヒロキウ)
は、イギリスの帽子専門誌
「ザ・ハットマガジン」の
コンテストで日本人とし
て初めてグランプリを獲
得した経験を持つ業界で
高い評価を得た存在だ。
横山さんは帽子だけに
なく、T シャツやトレー
ナーなどのストリート
ファッションも手がけ
ていて、その遊び心ある
デザインは幅広い年代か
ら支持されている。横山
さんがひとつと手作りし
た帽子は洗練された美し
いデザインで、そこに一
筋縄ではいかないデザ
イナーのセンスが加わ
り、まるでアート作品
のように展示されてい
る。

店舗はパンデミックの影
響でしばらくクローズせ
ていたが、7 月から再
開した。それでもまだ
店の前の通りを歩く人
はまばらで、このまま
の状態が今後も続くこ
とと店の経営も厳しい。
オンラインでの注文もあ
るとい
うが、帽子だけに大き
さやかぶり心地などの
やり取りが難しく、早
くこの事態が収束して
ほしいと願っている。
LES を歩いていると
「ハイ！ハットガイ」と
声がかかるほど街に溶
け込んでいる横山さん
は、店内で 2 歳半の愛娘・杏
(あんず) ちゃんの子守
りもする。横山さんは
寂しい横山さんでもあ
る。マンハッタンで店
を構える日本人オーナ
ーの応援にもなるし、
お洒落で機能性なデザ
イン帽子を見つけれ
る唯一無二の場所だ。
詳細は Instagram.com/
yokoyama_hat_market

世界で 1 つの 手作り帽子 帽子デザイナー 横山寛久さん

聴けます
レコードジャケットをクリック！

45 回転の名盤
恋の季節
ピンキーとキラーズ
424

ピンキーとキラーズのデ
ビューシングル。1968
年 7 月 20 日に発売。累計
売上は 270 万枚を記録。12
月、『第 10 回日本レコー
ド大賞』新人賞 (グループ部
門) を獲得。なお同番組で
の歌唱披露時、ボーカルの
ピンキー (今陽子) は感

極まって涙声となるシ
ーンがあった。演奏時には、
作曲のいずみたくが指揮者
を担当。同年末の『第 N
HK 紅白歌合戦』に初出場
した。

AD ART SHOW 2020 9 月 30 日まで開催中



"Sound in a subconscious _ #rosy3"

楠田弓恵の新作 4 点 今年もオクルスで展示

2012 年からニューヨ
ークで活動している現代前
衛芸術家、楠田弓恵の新作
4 点が、昨年に引き続き、
今年もウエストフールド
世界貿易センターのオクル
スで開催される AD ART
SHOW 2020 に選ばれた。



© 東宝

ス「町田くんの世界」と、
佐藤健主演で土橋章宏の小
説「幕末まらそん侍」を映
画化した「サムライマ
マ」の 2 本が登場。ドラ
マ「すぐ死ぬんだから」、
森崎ウィン主演の「彼女が
成仏できない理由」、江口
洋介が探偵役を務める「天
使にリクエストを！人生最
後の願い」、高橋克典主
演の時代ドラマ「子連れ信

SAMURAI MAMA
Tavern・Udon Noodle
205 Grand St., Brooklyn, NY 11211
(地下鉄 L Bedford 駅徒歩 5 分)
Tel: 718-599-6161
Pick Up & Delivery Available in Brooklyn
Visit Our Website for Details
www.samuraimama.com

兵衛がスタートする。ま
た、休止していた大河ドラ
マ「麒麟がくる」は 8 月 30
日から再開しているが、連
続テレビ小説「エール」も
9 月 13 日からの放送再開が
決定した。テレビジャパ
ンに新規加入で 25 ドルがプ
レゼントされるキャンペーン
は 2021 年 3 月 31
日まで。詳細はウェブサイ
ト <https://tvjapan.net/> 参

デジタル版 www.nyseikatsu.com で「ロ」をクリックすると「ブログ」にリンク

くろすとしゆき・さかさメガネ
KROS TOSHIYUKI
SAKASAMEGANE
協力・鎌倉シャツ
www.shirt.co.jp/sakasamegane

341: 結論、シンプル・イズ・ベスト

洗う。ナイフはよく切れ
度ナイフを引き起こし、終
わったらしまわなければな
らない。しかも水辺の作業
なのでナイフはぬれる、折
り畳み部に砂が入る。メン
テナンスが面倒。
地元の連中はシンプルな
「腹裂き」と呼ぶナイフ
というより小型の包
丁を使い、あさやか
にさばっている。
ナイフは折り畳み
式 (ホルダーデイング)
と、包丁型 (シング
に分類され、目的に合
わせて使い分けられ
てを学んだ。帰京す
ぐ、多機能ホルダー
デイングはやめ、単機
能 シース・ナイフを
手に入れた。数あるシ
ース・ナイフの中に「トラウト &
バード」という専用がある
のを知る。使いやすい機能
的な小型ナイフだ。結論、
多機能より単機能。シン
プリーズ・ベスト。(おわり)

日本語印刷と 名入り販促品

のことなら、何でもお任せ下さい。

- 名刺、レターヘッド、封筒、挨拶状、ラベル、プロシュアー、メニュー等印刷物全般のデザインと印刷
- T-シャツ/ポロシャツ、マグカップ、ゴルフボール、カレンダー、時計、ペン、ショッピングバッグ等へのロゴ及び会社名の印刷

HONDA GRAPHICS
www.honda-g.com
(201) 461-0700

パソコン + スピード修理 解決!!

何かおかしい...
でもわからない

！突然起動しなくなった
！何だか変だウイルスかも
！エラー表記が出て動かない
！変な音がする
！シャットダウンする
！インターネットに繋がらない

まずは、**お電話で**ご相談下さい
迅速の修理サービスです。相談・見積もり無料！！
Tel (212) 213-6069

ウェブ版独自コンテンツ

週刊NY生活

ギャラリー

気鋭のアーティストの作品を展示販売。
掲載作家と作品は随時増えていきます。
是非ご覧下さい！

出展アーティストも募集中!!
(1人、1年間10作品掲載可能)
出展費などお問合せは担当三浦まで
miura@nyseikatsu.com

<https://nyseikatsu.com/gallery/>

絵本『コインでつなく平和の鐘』絶賛発売中！

ニューヨークの国連本部ビルの日本庭園にある「平和の鐘」は、愛媛県宇和島市長を務めた中川千代治元日本国連協会愛媛県副部長 (1905 ~ 72 年) が、日本が国連に加盟する前の 1951 年、パリにおける国連会議に出席した際に世界 65 国から寄贈された各国代表のメダルや硬貨、ローマ法王からの寄贈メダルや日本の古銭などを加えて「平和の鐘」を作り、54 年に日本国連協会の名の下に国連本部に寄贈したものです。2 年後の 56 年に日本は 80 番目の加盟国となり国際社会に復帰。毎年 9 月末に国連事務総長がこの鐘を突いて国連総会の開幕を告げるのが長年の習わしで、この日は「国連平和デー」と呼ばれています。日本が国連に加盟して 62 周年を迎えた今年、この絵本は、日本から平和を訴える強いメッセージとなるでしょう。

The Story of the UN Peace Bell

In 1951, before Japan became a member of the UN, Chiyoji Nakagawa of Uwajima, Ehime Prefecture went to the UN Conference in Paris at his own expense. He then gathered coins and medals from the delegates of 65 nations who were participating in the conference, added a donative medal from the Pope as well as Japanese coins and cast the Peace Bell with all the pieces. The bell was donated under the name of the UN Association of Japan and installed in 1954; two years later, Japan officially became the 80th member of the UN. Every September on the International Day for Peace, it has become a tradition that the United Nations Secretary-General rings the bell to mark the opening of the UN General Assembly. This year marks the 62nd anniversary of Japan joining the United Nations, and the picture book conveys a significant message of peace from Japan.

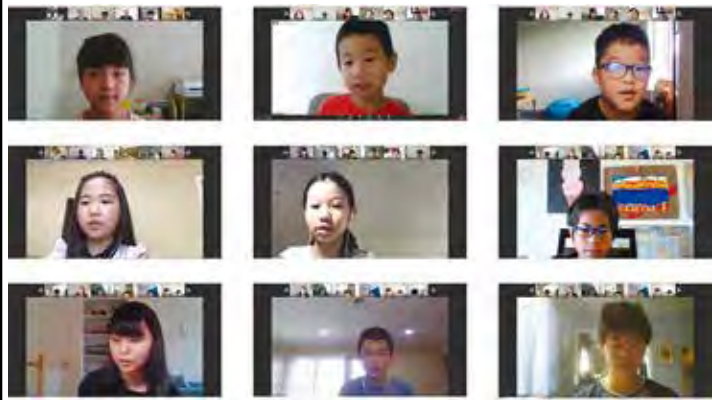
国連本部に鐘を寄贈した日本人の物語



取扱い店：国連本部地下書店
United Nations Bookshop
48th Street and 1st Avenue
Room GA-1B-103
Tel: 212-963-7680
または週刊 NY 生活まで
電話 212-213-6069
価格：\$23



発行元：国連平和の鐘を守る会
原案：高瀬聖子 絵・文 あいざわつこ
米国販売代理店：ニューヨーク生活プレス社



2学期始業式行う

ニュージャージー日本人学校(有江校長)は8月14日、2学期始業式を行った。有江校長は「一つのまに」という言葉について触れ、「小さな成長の積み重ねが気づかないうちに大きな成長として目に見えるようになってくる。皆さんが学校再開の時に久しぶりに学校に集まって『一つのまに』とお互いに感じ合えるように、日々の努力の積み重ねを期待している」と全校生徒に語りかけた。各学年代表者は「先生や友達、みんなに会えるのがとても楽しみ」「学校が再開すると、初めての登校な

ニュージャージー日本人学校(有江校長)は8月14日、2学期始業式を行った。有江校長は「一つのまに」という言葉について触れ、「小さな成長の積み重ねが気づかないうちに大きな成長として目に見えるようになってくる。皆さんが学校再開の時に久しぶりに学校に集まって『一つのまに』とお互いに感じ合えるように、日々の努力の積み重ねを期待している」と全校生徒に語りかけた。各学年代表者は「先生や友達、みんなに会えるのがとても楽しみ」「学校が再開すると、初めての登校な

ニュージャージー日本人学校(有江校長)は8月14日、2学期始業式を行った。有江校長は「一つのまに」という言葉について触れ、「小さな成長の積み重ねが気づかないうちに大きな成長として目に見えるようになってくる。皆さんが学校再開の時に久しぶりに学校に集まって『一つのまに』とお互いに感じ合えるように、日々の努力の積み重ねを期待している」と全校生徒に語りかけた。各学年代表者は「先生や友達、みんなに会えるのがとても楽しみ」「学校が再開すると、初めての登校な

Japanese Tapas Lounge
bozu
296 Grand Street, Brooklyn, NY 11211
Tel: 718-384-7770
www.bozubrooklyn.com
Pick Up & Delivery Available in Brooklyn
Visit Our Website for Details

サトリ・カレッジ・プランニング
アメリカの大学合格
までの指針と安心を
与えます!
お問い合わせ Tel: 201-803-1857
Email: info@satoricollegeplanning.com
www.satoricollegeplanning.com

志道学院
剣道、居合道道場
礼儀を重んじ、心身の鍛錬し、
社会に貢献できる人間づくりを目指しています。
子ども、初心者大歓迎
お問い合わせは(日本語又は英語で)加藤まで
TEL: 212-979-7988
E-mail: info@shidogakuin.com
www.shidogakuin.com

週刊NY生活
出版事業部
あなたの本を作ります。
NY生活プレス社の商業・共同・自費出版
(212)213-6069

Unlimitedクラス!
空手のコアクラスに加え、コンディショニング、ヨガ、メディテーションクラスも無料で受講可、クラスは毎日、早朝、昼、夜のクラス有り。子供のクラスは4歳から入門できます。家族割引有り。詳細はSEIDO.COMをご覧ください。

中村忠会長の誠道塾空手
人間空手始めませんか
会長 中村忠
力よりも技、技よりも心「人間空手」
二代目 中村 彰

本部(マンハッタンチェルシー校): 113 West 27th St., NYC (仮道場)
(6Aveと7Aveの間)
Tel: 212-924-0511
Email: info@seido.com

浄心本山(ウエストチェスター校): 1 Parkway Plaza, Elmsford, NY 10523
(I-87S exit 1, or I-287W exit 2)
Tel: 914-909-5000
Email: honzan@seido.com

無料体験参加者募集!

STUDENT LIFE

週刊NY生活・アメリカの学校紹介と学生ライフのページ

ニューヨーク育英学園

対面で卒園、入園、入学式



卒園式で岡本学園長から卒園証書を受ける児童

ニューヨーク育英学園全日制部門(NJ州イングリッシュ・クリフス、岡本徹学園長)では、COVID-19による3月末からの学園閉鎖によりオンライン授業を実施してきた。予定していた3月の幼児部卒園式、4月の幼児部入園式、そして小学部入学式は対面での実施が、8月18日に屋外での式典実施許可のもと、感染と熱中症予防対策を施した上で、8月18日に屋外で実施された。この日は23人の卒園生、14人の新入園児、20人の新1年生が出席した。緊張気味の子どもたちが笑顔の保護者に手を引かれて登壇し、受付で胸にお祝いの名札と花をつけてもらって誇りを感じた。

同じ日は23人の卒園生、14人の新入園児、20人の新1年生が出席した。緊張気味の子どもたちが笑顔の保護者に手を引かれて登壇し、受付で胸にお祝いの名札と花をつけてもらって誇りを感じた。



北米伊藤園
新俳句グランプリ
2020
あなたの新俳句、ご応募お待ちしております!
今年のグランプリは10/31まで開催。毎月第4週目号に掲載される日本語句7句、英語句7句、18歳以下の句7句が年間大賞の候補です。各部門、金賞、銀賞、銅賞受賞者には豪華賞品が送られます。
詳細、応募要項は www.artofhaiku.org をご覧下さい!
主催: ニューヨーク生活プレス社 特別協賛: 北米伊藤園

Z-KAI 栄光ゼミナール
Z会・栄光ラーニングセンター
お子さま1人ひとりの「学ぶ力」を大きく育てます

9月新セメスター生徒募集

新セメスター開始
受講生受付中

- 一人ひとりを丁寧に学習サポート
- 学習状況に応じて目的別に講座を提案
- 日本と同じカリキュラムで帰国後も安心
- 対面指導とオンライン受講を選択可能

※講座によってオンライン受講のみの講座もございます。

個別学習相談受付中

- オンラインでのご面談
- 学習相談後の教材のご紹介
- 新学期の学校の学習についてのご相談可能

370 Lexington Ave, 18th Fl, New York, NY 10017 (41st Street)
info@ze-edu.com

84 Calvert Street, 1st Fl, Harrison, NY 10528
inquiry@ze-edu.com

詳細、お申し込みは右記ホームページにて ze-edu.com

「靴を履くな！」

プリンス頓日本語学校中3



河浜 純

知っていましたか？靴の値段が高いほど、けがをする確率が高いということ。4000人以上のランナーに取ったアンケートの結果、95ドル以上の靴を履いていた人は、40ドル以下の靴を履いていた人より、けがをした確率が2倍以上あったそうです。

「え！ちょっと待ってよ。クッションがあるから、足が地面に当たる力は減るはずでしょ？」と思う人がいるかもしれませんが、しかし、その考え方は間違っています。ナイキの研究により、靴の中にクッションがあればあるほど、足が地面を蹴る力が強かったのです。そこで僕は今年、ランニングシューズを買う時に、「40ドル以下の靴を買いたい！」と言いました。母にちよつと思議そうに見られたけれど、今僕が履いているランニングシューズは40ドルなんです。



では、クッションを全く使わないで走れる方法はあるのでしょうか？そうです、裸足です。しかも、裸足で走ると、走るフォームがもつと良くなるよと本の中に書いてありました。今年の夏、僕はトラックを裸足で走りまわりました。ところが、二周も走らないうちに、あまりの痛さに立ち止まってしまいました。足を見ると、大きな豆がいくつも出来て

「学校について」

中部テネシー日本語補習校小6



諸石 凌哉

れないので、英語に触れる機会も少ないので、英語も上達しないし、日本の勉強も遅れている気がして、ぼくは何のためにアメリカに来て、いるのかと焦るばかりです。

早く学校が開校になってほしいなという思いと、コロナの感染が怖いという思いが入り混じっています。オンライン授業ではなく、みんなと一緒に学校で

□ □ □

「友だちをはげます」

中部テネシー日本語補習校小5

門西 寿真



もし、落ちこんでいる友だちや人がいたら助けて、ぼくははげました。周りのふんいきを良くしたいと思うからです。

自分ができるとしたら、協力したいと思っています。例えばけんかをして落ち込んだりしている友だちがいれば、何かに誘って、「何かいいな事されたの？」とか、「そんなに悪気はないか」とか、手事を分かってあげたり、なぐさめてあげたり、言葉をかけてあげたいと思います。

とにかく友だちは大切だからこそ、ぼくは大切な友だちをはげましていきたいと思っています。(滞米10か月)

■児童生徒作文のページ■ (記載学年は応募時のものです)



いました。僕は痛い足の裏をかばいながら、ペンギン歩きで帰りました。

た。靴は豆だけでなく、寒さや、地面に落ちている危険物からも、足を守ってくれます。でも、本当に裸足で走った方がよいというのなら、僕はもうした方がいいのかもしれない。草の上で走ると、途中で速度を上げて走っても痛みを感じません。でも、裸足で走り始めた時、あまりの冷たさにびっくりしました。その日の温度は割と低かったし、草に露がついていたので、足がこえて落ちるかと思うほど痛くなりました。



「枕の掃除 (自分流枕草子)」

ピッツバーグ補習授業校中2

習田 日礼

春は花粉症。白い紙が部屋中にちらかる。母上におこられる日常。

夏はプール。青い水がまるでかがみのよう。プールの回りですべて病院に行つた。

秋は穢き時。落ち葉拾うたび、お金を稼ぐ。部屋を掃除するとボーナス。

冬は光熱費。風呂、こたつ、などの家電光熱費が上がる。省エネにがんばる家族。(滞米12年10か月)

「きれいなもり」

ニュージャージー補習授業校幼児部

よしだ さくら



かぞくとともにいきました。そのもりには、シカやリスやキツネがいます。そして、とてもきれいなわが家があります。

(滞米5年)

週刊 NY 生活 作文のページ「ことばの泉」応募規定

- 年間賞＝「最優秀」「一席」「二席」「三席」「佳作」の各賞に賞品を贈ります。「最優秀」1人には全日空の日米往復航空券(1枚)を進呈いたします。
- 小、中、高生＝テーマは自由です。アメリカ生活で感じたこと、思ったことを書いて送ってください(随時募集)。ただし、未発表の作品に限ります。
- 文字数＝1000字(400字詰め原稿用紙なら2枚半)を目安に最長2000字まで。
- 写真を必ず添えて、住所、氏名、電話番号、滞米期間、学校名、学年、保護者名、Eメールアドレスを明記のこと。

●郵送先： NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC. Attn: Sakubun
71 West 47th Street #307, New York, NY 10036

* Eメールでの応募も受付開始しました。スキャンした作文(PDF)またはWord原稿に写真データと上記応募規定にある個人情報を添えて nyseikatsu.sakubun@gmail.com までお送りください。

主催：ニューヨーク生活プレス社 後援：全日本空輸株式会社

駿台 SUNDAY 第一志望は、ゆずれない！

小1～高3
無料体験授業受付中

ライブ授業・オンライン自習室
質問教室実施

詳細及びお申込みは、各校舎までメールにてお問い合わせ下さい。

2020年度 駿台海外校舎合格実績

【中学受験】 海城、渋谷渋谷、渋谷幕張、白百合、洗足、学習院女子など合格！
【高校入試】 開成、筑駒、渋谷幕張、慶應義塾、慶應湘南藤沢、早稲田本庄など合格！
【大学入試】 東大、東京外語大、一橋大、慶應、早稲田など合格！

お問い合わせ先

駿台ニューヨーク校
【ハリソン】
914-967-3331
sundainy@sundai-kaigai.jp

駿台ニュージャージー校
【フォートリー】
201-461-2759
sundainj@sundai-kaigai.jp

ホームページ
https://sundai-osn.jp/



日本を知り、世界に翔く

NJJS
ニュージャージー日本人学校
初等部・中等部



転入学随時受付中

お電話または
E-MAILにてご予約ください
担当：教頭

1. 文部科学省派遣教員による指導
2. 個にあった進路指導
3. ICT機器を活用した授業
4. 地域の小学校・中学校との交流
5. アメリカ人教員によるESL・英語活動・TTなど

Tel: (201) 405-0888 • Fax: (201) 405-1411 • Email: njjs@NewJerseyJapaneseSchool.org
www.NewJerseyJapaneseSchool.org

LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察するNY ライフスタイル



素晴らしい眺望

NJ ハイライズ・コンド
「The Palisades」

ニュージャージー州の不動産市場がいま活況を呈している。ニューヨーク州からのバイヤーが殺到しているのだ。写真の物件は、ジョージ・ワシントン・ブリッジのふもとにある高層ビル、「ザ・パリス

イズ」のワン・ベッドルーム。797平方フィートのゆとりのある部屋で、窓からは、ジョージ・ワシントン・ブリッジとフォートリリーの街並みが見渡せるオーブン・ビュー。値段も手ごろな29万ドル。3%という奇跡的な低金利のためこの価格帯に人気が集まっているようだ。

室内に洗濯機と乾燥機完備。オーブン・キッチンなので料理をする人だけがキッチンに取り残されない。これは、とても重要なキーポイントだ。写真に写っている家具は希望者には無料で提供してくれる。屋内駐車場が1台分付いており、ビルは、24時間体制のコンシェルジュとドアマンがいる。広いロビーからは、ニューヨークの景色が見渡せ、来訪者の歓声が響くことも。ジム、プール、図書室、会議室、クラブ・ルームさらにコンビニエンスストアまで入っている。元気な人は、マンハッタンまで橋を渡って走って行ける。トライしてみたいか？ 問い合わせは電話 201-779-4508、Eメール info@redacinc.com、redacinc.com 古姓さん (写真提供・リロリダック)



今秋のNYファッションウィークランウェイショーは主にバーチャル

米国ファッションデザイナー協会(CFDA)は、恒例のニューヨーク・ファッションウィークを13日(日)から16日(水)まで開催するが、今期はコロナウィルスを警戒し、ほとんどのランウェイショーをデジタル・プラットフォームによる仮想(バーチャル)ランウェイショーで行うと8月27日に発表した。アン・ドリュウ・クオモ州知事は、8月25日、今年はコロナウィルスのため、入場者を屋内の許容人数の50%以下に、屋外でも参加者を50人以内に留めるとした。プロダクションには8月末時点で68のショーが登録されているが、常連のトムフォード、アナスイ、ニコル・ミラー、ビブ・モハバトラなどの名はあるものの、ニューヨークの大御所、マーク・ジェイコブス、オスカー・デラレンタ、ラルフローレン、カルバンクラインなどは参加しない。日本人デザイナーの富永航氏が初登場するが、これまで14年間欠かさずに参加してきたブランド、タダシ・ヨシジは不参加となっている。

(写真はオスカー・デラレンタのランウェイショー／2018年、撮影・ワイン・スタイン・合井絹江)

うちの事なら **何でも** 相談。リダックにしたらいいのに。



契約には
何が必要なの？

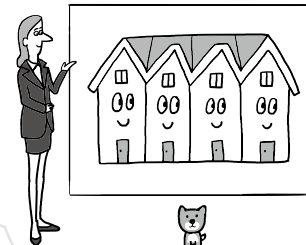
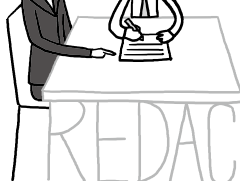
アメリカにも
敷金・礼金は
あるのかな？

短期で住める
部屋ってある？

物件選びの
ポイントは？

どんな物件が
あるの？

契約は
難しいの？



充実の全米ネットワーク！
日本語で、お問い合わせください。
www.redacinc.com

マンハッタン 866-622-2228
ロングアイランド 516-364-3171

ウェストチェスター 914-921-2525
ニュージャージー 201-944-5700

ボストン
デトロイト
シカゴ
サンフランシスコ
サンマテオ
サンノゼ
ロサンゼルス
アーバイン
ハワイ

住友不動産販売NY エグゼクティブ・スイート

短期&長期
レンタルオフィスサービス

はじめてのニューヨーク進出を容易に

言葉や商習慣も異なるうえ、米国での信用歴がない企業や個人にとって、会社設立やオフィスペースの賃貸契約は、容易ではありません。住友不動産販売NY では、ハードルの高い米国進出を容易にさせていただけるよう、簡単な申込手續にて、オフィス家具や会議室・ラウンジ等の共有施設を完備する短期&長期レンタルオフィスサービス「エグゼクティブ・スイート」をご提供しています。個室タイプに加え、会社設立時の登録住所として活用いただけるバーチャルオフィスタイプまで幅広いサービスをご用意しています。20年以上にわたり、数多くのニューヨーク進出・出店を手がけた実務経験豊富な住友不動産販売NY のエージェントと現地スペシャリストの強固なネットワークにより、お客さまのニューヨーク進出を総合的にサポートいたします。まずは、お気軽にご相談ください。

住友不動産販売NY エグゼクティブ・スイート

- ・ グランドセントラル駅至近の好立地
- ・ 多様なレンタルサービス形態 (レンタルオフィス・資会議室・バーチャルオフィスサービスなど)
- ・ オフィス家具・インターネット専用回線完備
- ・ 日米バイリンガルの専用レセプション常駐
- ・ 無料WiFi・FAX・コピー機・フリードリンク完備のビジネスセンター/ ラウンジ
- ・ 起業・事業進出 コンサルティング (無料) とオフィス・店舗スペース探しのサポート

住友不動産販売

800 2nd Ave #300, New York, NY 10017
Tel: 212-596-0800 • info@sumitomo-ny.com • www.sumitomo-ny.com

STARTS NEW YORK REALTY

STARTS スターツ・
ニューヨーク・リアルティ

www.startsnewyork.com

不動産
エージェント
募集中!

不動産業のほか、様々な事業を展開する
スタートの企業理念は人を育てることです。
スタートは、世界に羽ばたく人を応援しています!

Email: otoiwase@startsnewyork.com
Tel: 212-599-7697
420 Lexington Ave., #430
New York, NY 10170

**レンタル
家具**

詳細はウェブで www.kiku-ny.com

総合家具センター **KIKUインテリア**
151 Main St., Port Washington, NY **516-883-0002**

商業用/住宅の賃貸・売買・管理
ユピア
Upia Properties LLC

Tel: 917-549-5157
大島 みゆきまで日本語で
e-mail: miyuki3533@gmail.com

**不動産のことなら安心して
おまかせください。** お陰様で
22周年

売買・賃貸・管理・投資用物件など、
きめ細かいお手伝いをさせていただきます。

Tel: 212.685.7552
e-mail: nobu@snsreality.com
www.snsreality.com

エージェント
募集!

ささもとまで

駐在向けサービス

-空港・ホテルお迎え
-短期から長期へのお引越



賃貸・売買・オフィス・不動産投資

ニューヨーク・クイーンズ・ブルックリン
ニュージャージー
ウエストチェスター・グリニッチ
ロングアイランド

学生向け

-格安アパート
-ルームシェア



J.ONE不動産

短期物件

ご出張・ご赴任時・ご旅行等に最適!
ご相談・ご案内無料
日系取引先企業140社



代表: 山辺亜紀

NY本社: 212-661-1111
NJミツワ支店: 201-313-1115
ウエストチェスター支店: 914-835-3333
www.jonefudosan.com

SHOEN REALTY INC

For Rent: White Plains, NY

\$2,300/mo 1BR/1BTH
W/D in unit
Carport included
Townhouse style
Large deck,
very close to RRS

荘園不動産 NY & CT Licensed Real Estate Broker

Westchester Office: 914-921-1616
32 High Street, Rye, New York 10580

Manhattan Office: 212-226-4545
245 Park Ave., 39th Fl., New York, NY 10167

Greenwich, CT: 203-861-2525
E-Mail: info@shoenrealty.com
www.shoenrealty.com

**インテリアデザインが
NYCライフ向上に役立つ!**

インテリア・デザイン・クラフテッドでは、
機能的でオシャレなホームオフィスで仕
事をしたい方の為に、オフィスの整理整
頓法とデザインの電話無料相談を受け
付けています。また、DIYプロジェクトの
サポートも行っています。自宅で過ごす
ことが多くなった中、お家の内装やイン
テリアを新しくして、住みやすい生活の
場に変えてみたいと思いませんか。
低予算でもお気軽にご相談ください。
無料相談は秋野まで。
Tel. 917 720 3717
akino@interiordesigncrafted.com

INTERIOR DESIGN CRAFTED™
We craft your interior design dreams

ニューヨーク・ニュージャージーに
来る方、来た方...

レンタル
と販売 **家具**
のコーシンへ

TEL: 718-520-0002
www.nykoshin.com

TOTOウォシュレットのご購入は
amazonが絶対お得。
ご注文前に何なりとご相談下さい。

取り付けは安心確実な
TSU-TECH
津テック

水回りや電気の修理も承ります。

お問い合わせは松田まで
携帯・テキスト **917-678-0297**
info@tsutech.com

FURUMOTO REALTY 古本不動産 創業46年 ~46th Anniversary~



古本不動産
会長兼社長
古本武司

46年の経験と実績のある当社に、お任せください。

賃貸/売買/ニューヨークで起業される方、お気軽にご相談を!

マンハッタン本社: 212-758-8118
ニュージャージー店: 201-944-1075
ウエストチェスター店: 914-472-8100

クイーンズ地区: 212-758-8118

幅広く豊富なリストから理想の物件を!

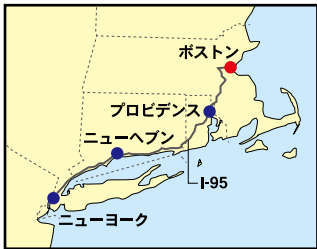


古本不動産は1974年にニュージャージー州フォート
リーに創業設立しました。今現在、経験豊富で不動産事
情に精通した日本人約50名、及び合計6か国語を操る多
彩なスタッフが活躍しています。セールスパーソン募集中!



www.furumoto.com

TRAVEL



週刊NY生活の読者の皆さん、こんにちは！この夏は、旅の計画が立てづらく、レジャーに出かけてない方も多いのではないのでしょうか？そんな方々に週末、車で気軽に1泊2日で楽しめる秋のボストンとマサチューセッツ州パークシャーエリアをIACETトラベルよりご紹介いたします。

ボストンの9月は夏の厳しい暑さが終わり徐々に秋らしくなっています。秋のボストンとパークシャー地方は1年のうちで最も色彩豊かな紅葉が美しい季節を迎えます。新型コロナウイルスのおかげで新しい旅のかたちがお問われ、車を使って家族単位での自然やアウトドア



が、終点まで歩いてからの
お楽しみとして下さい。
デイナーにはロブスターとクラムチャウダーを、Steamed または Baked のぷりぷりしたロブスターにはレモン汁をかけてさっぱりと頂くのがベストです。そしてボストンの締めくくりに、オフシャルデザー トボストンクリムパイを是非お試しください。

翌日は朝のうちにボストンを出発し、ルート2号線（ひたすら西へ向かい「モホークトレイル」を目指します。途中、アメリカ独立戦争の舞台となったコンコード、ワチュセッツマウンテン麓のニューイングランド風ファームや家々を眺めながらコネチカットリバーを渡る約1時間45分、91号線と交わる所にあるグリーンフィールドという小さな町に到着します。ここから「モホークトレイル」の景勝道路が始まります。

昔ネイティブアメリカンが貿易ルートとして物資を運んでいた道で、マサチューセッツ州西部の2号線63マイル（約100キロ強）の間を「モホークトレイル」と呼んでいます。例年秋には全米からたくさんの

車で気軽に1泊2日の紅葉見物へ 秋のボストンとパークシャー地方

クティビティに注目が集まっています。
ニューヨークからだと片道約4時間位のドライブですが、往路はシンプルに95号線を北上しコネチカットのニューヘブンやロードアイランド州のプロビデンスを通りボストンまで来て下さい。到着したら車は駐車場へ入れて、ウォーキングタウンのボストンをご自分の足で満喫しましょう。

ボストンはアメリカ建国の発祥の地で、イギリスから清教徒が来て発展しました。市内には植民地時代から独立までに関わった16か所の史跡を結ぶ全長4キロの「フリーダムトレイル」という歩いて見学するコースがあります。新しい旅のかたちのニーズに合い、ソシャルディスタンスの確保ができて、自分のペースで歩きながら歴史的なエリートハウスでは、感慨深げに宣言書を読み上げたバルコニーを見上げているアメリカ人たちがいます。史跡は全部で16か所ありますが、最終地点には独立戦争の舞台となったバンカーヒルと清教徒が共有地として使われていた一画です。サミット（バンカーヒルモニュメント）。全長4キロですが少し折り返して歩いて戻らなければならぬので、最低でも5キロ位は歩く覚悟が必要です。途中、クインシーマーケットやアイリッシュバーが立ち並びアウトドアパティオで美味しそうに生ビールを飲む人たちの横を歩くと誘惑に負けそうになります。

人が紅葉鑑賞を目当てに訪れますが、今年は州の移動制限があるので、そんなに混まないのではないのでしょうか。山間部を縫うようにヘヤピンカーブもあって、日光のいろは坂を思い出させる山道です。ルート沿いの主な町は、シエルバート、フォールズ、シャーラム、フロリダ、ノースアダムスなどがあり、滝や川の自然、そしてレストランやギフトショップなど、景観を楽しめる車寄せも所々にありますので、途中下車やランチを取りながらマサチューセッツ最西端のウイリアムズタウンまで続くニュウイングランドの景色を堪能してください。（参照：www.mohawktail.com/driving-tours.html）

この先はルート7号線と交わり、南下してストックブリッジにあるアメリカの偉大なイラストレーター、ノーマン・ロックウェル美術館へ（現在入場予約制）。展示ルームとロックウェルのアトリエや広いガーデンも楽しめます。予約と開館日の確認はオンライン（www.nrm.org）から。ロックウェルの代表作「Stockbridge Main Street at Christmas」は、近くのメインストリートが描かれていますが、美術館から車で5分位のところにあります。絵にも描かれている「レッドライオン・イム」が現在も営業を続けていますので、是非立ち寄ってコーヒーブレイクはいかがですか？可愛らしい街並みが今もそのまま残っています。コヒーブレイクが済んだら夕方にはニューヨークへ向け出発。2日間でおおよそ535マイル（約856キロ）の走行距離になりますが、「3密」を避けながらも、密度の濃い2日間となること間違い無しです。1泊2日の小旅行を見直して是非お試しください！

（IACEトラベル北東部レジャー課・鈴木美千代）
www.iace-usa.com

今年も日本は猛暑なので、涼を求めて静岡県御殿場（ごてんば）市に足を延ばしてきました。1616年に亡くなった徳川家康の遺体を久能山東照宮から日光東照宮へ移送する際に仮の御殿を建てて、遺体を安置したのが「御殿場」という地名の由来です。富士の裾野に広がる御殿場は、古くから保養地や避暑地として多くの人に愛され、著名人の別荘も数多く建てられました。別荘地では明治から昭和にかけて多くの外国人人も暮らしており、各国が集うなかでさまざまな日本人との交流も行われたようです。特に二の岡地区は1891（明治24）年にイギリス人のバンテングが訪れて別荘を建て、そこを訪れたアメリカ人のレーマン（明治39）年に宣教師として来日し、福岡の西南学院の院長を務めたG・W・ボールデン夫妻もいまし

名付けたとされています。大正時代になると、外国人に理解のあった福岡秀猪子爵により、隣接する御殿場を借り受けることができ、アメリカ村の人々が移り住み、「万国村」と呼ばれるようになりました。万国村にはドイツ人やイギリス人なども暮らしており、日曜学校や音楽会、ピクニックなどの行事も行われ、地元の人々や別荘で働く日本人も参加していたようです。別荘地には、1906（明治39）年に宣教師として来日し、福岡の西南学院の院長を務めたG・W・ボールデン夫妻もいまし



栗原祐司の
ミュージアム・フック＆アウェイ
第371回

御殿場の別荘

た。彼らはいったん帰国後1918（大正7）年から自費で来日し、御殿場に在住しましたが、昭和恐慌で農村が困窮するなか、ボールデンは欧米の農業を教えるとともに豚の飼育法やハム・ソーセージの作り方を広め、現在の二の岡ハムとして地元の名産になっています。ボールデン夫妻は万国村世話役や農業の助言者として、また日本人と外国人の橋渡し役として暮らしていました。日米の関係の悪化により、1936（昭和11）年に多くの人に惜しまれながら帰国しました。万国村はその後、恵泉女学園に委ねられ、横浜山手女学院（フエリス）捜真女学校などが施設を引き継ぎました。

東山地区には1915（大正4）年にYMCA東山荘が建てられ、この地区には元老西園寺公望公や映画監督の黒澤明、慶応義塾の塾長であった小泉信三、女優の東山千栄子などの著名人の別荘がありました。また、首相を務めた岸信介は、73歳の時建築家・吉田五十八によつて邸宅を建て、晩年の17年間を過ごしました。2003（平成15）年に御殿場市に寄贈され、一般公開されています。また、1941（昭和16）年には秩父宮殿下が療養のため別荘を求められ、茅葺屋根の井上準之助邸（旧小宮山邸）を譲り受けました。敷地内には、いまも防空壕跡が残されています。殿下が逝去された後も妃殿下は夏を中心に御殿場別邸で過ごされ、1996（平成8）年に妃殿下の御遺言により別邸は御殿場市に寄贈され、こちらも現在「秩父宮記念公園」として一般公開されています。（文・栗原祐司／京都国立博物館副館長）

NOBORDER がお届けする インターネット報道番組

ニュース オプエド NEWS OP ED

24時間アーカイブ無料!!

平日（月）～（金）日本時間 夕方 17:00～生配信 番組ホームページ <https://op-ed.jp/>

サンフランシスコの情報誌といえば...

只今、人材募集中！
営業・Gデザイナー

ベイエリア・シリコンバレーで働いてみませんか？ビザサポート可

info@sportsj-usa.com | 650-552-9230 | www.sportsj-usa.com

週刊NY生活

Classified

クラシファイド

* 通常価格は 1 行 (1 5 文字) US \$ 4 です。
* 申し込み用紙に記入漏れ、及び内容に上備が確認された場合、掲載されない場合が御座います。
* 商業目的のクラシファイド広告は公認ライセンス等、証明書のご提出をして頂く場合がございます。
* 締め切りは発行週の月曜日の午後 1 時までです。
* 掲載ご希望内容によっては、ご掲載をお断りする場合がございます。予めご了承下さい。
* ロゴ、及び写真掲載は無料で行いますが、サイズの指定は出来ません。
* 長期掲載割引は 1 2 週 (3 ヶ月相当) 以上を適用期間とし、長期掲載契約を交わした上でとり進めさせていただきます。
* 本紙に掲載された広告内容に関しまして NY 生活プレス社、O planning は一切責任を負いかねます。

www.oplanning.com/nyseikatsu

週刊NY生活クラシファイド免責事項、及びご利用規約を上記URLより必ずご確認ください。

日々の生活に欠かせない、便利でお得な情報を
週刊NY生活のクラシファイドで見つけましょう。

-----お申し込み・お支払い先-----

O planning, LLC
390 Fifth Avenue suite 904
NewYork, NY, 10018
TEL : 212.532.5665
FAX: 646.849.5315
E-mail:nyseikatsu@oplanning.com

詳細、お申し込み用紙は、
www.oplanning.com/nyseikatsu
をご参照下さい。
その他、ご質問等は上記連絡先まで。



定評のあるコンサルティング
1985年の創立以来グローバル
企業からの絶大な信頼
Resumeのご登録はE-mailで
japandesk@apaintl.com
ポジション詳細はWebsiteで
●創立34周年の経歴と実績
●親切丁寧なConsulting
●金融を中心に幅広くカバー

◆NY/NJ◆

～ Visa スポンサー 新卒歓迎～

金融 投資運用 Compliance Officer \$\$\$
金融 米株セールス NYC \$\$\$
金融 Quality Assurance Lead \$\$\$
金融 投資運用 Client Service \$\$
金融 Corporate Access(LAX) \$60-70
金融 英日 / 日英翻訳 (運用商品)
金融 秘書 to CEO ～\$70K
金融 Customer Service \$50-55K
金融 経理 \$50-60K
金融 Sales Assistant \$\$
金融 Sales trader Assistat \$(7-5)
銀行 Credit Planning, VP \$\$\$
銀行 日系法人営業 (Portland, OR)
銀行 Relationship Mgr(要中国語)
銀行 Cash Management
Director Sales \$\$\$
銀行 Cash Management VP, Sales \$\$\$
銀行 Sr. Credit Examiner
(White Plains, NY) \$\$\$
銀行 Credit Analyst \$75K
銀行 Risk Mgmt Analyst ～\$80K
銀行 Quality Control コンサルタント \$\$\$
銀行 System Adminコンサルタント \$\$\$
銀行 General Affair \$60-70K
銀行 企画事務 \$65-70K
銀行 Admin. Specialist 複数 ～\$65K
銀行 Administrative Assistant \$30/h
銀行 FX Desk Associate \$\$
コンサル 事務 長期テンプ
食品 Sales/Marketing 50K
食品 Warehouse staff テンプ \$\$
食品 リサーチ Asst テンプ \$\$
IT システムアドミ 長期テンプ
建築 Architect/P.M (東京)
IT Sales/Marketing ～\$60k
不動産 Broker (Atlanta, GA)
長期派遣の 9-5 アドミ急募

★★GC/Citizen歓迎★★

★★銀行・金融知識不要の
アドミ随時募集
APA International
212-490-4419
www.apaintl.com
japandesk@apaintl.com



QUICK USA, INC.
最新の求人を
随時更新しています！
求人の詳細については、
下記ウェブサイトにて
確認お願い致します。
www.919usa.com

●Administrative Asst.
独立行政法人
Job#KM8483/\$20/hr./NY

●キッチンマネジャー
レストラン
Job#SK9094/\$60K-DOE/NY

●セールスマネジャー
商社
Job#SK9093/\$60K/NJ

●Promotion Assistant
独立行政法人
Job#KM8482/\$20/hr./NY

●経理アシスタント
独立行政法人
Job#KM8481/\$20/hr./NY

●店長候補
リテール
Job#RH9548/\$2800/mo./NJ

●Corporate Management
金融
Job#KM8480/\$120-180K/日本

●IT Help Desk
商社
Job#YS7930/\$25/hr./NY

●Asst. News Producer
メディア
Job#KM8476/\$30K-33K/NY

●セールス
物流
Job#KM8472/\$45K-50K/NY

●Import Coordinator
メーカー
Job#YS7926/\$45K-/NY

キャリアカウンセリング
随時受け付け中！
www.919usanews.com
www.919usa.com
QUICK USA, INC.
Phone: 212-692-0850
Email: quick@919usa.com
8 West 38th Street, #802
New York, NY 10018
月～金 9:00 - 18:00
www.919usa.com

●求人

幼稚園アシスタント募集

勤務地 ホワイトプレーンズ
月一金 8:40-11:40 レジメを下
記連絡先までお送りください。
kk@kodomonny.org

携帯販売員募集

明るく元気な方、接客が好きな方、
仕事を楽しんでいただける方、未経験
歓迎！グランドセントラル駅から
徒歩圏内、勤務日応相談。
アメリカ携帯屋(390 5th Ave #904)
履歴書をEメールでお送りください
E-mail: cs@america-keitai.com
WEB: www.america-keitai.com
電話: 212-725-1730

●その他



日本への一時帰国にWiFiルーター
アメリカ携帯屋 (J-Plazaから改名し
ました) では、日本への出張・一時
帰国用に携帯電話とWiFiルーターの
レンタルサービスを行っています。
WiFiルーターを使うとアメリカでご
使用中のパソコンやスマートフォン
が日本でそのままご利用いただけま
す。通話機能のみのシンプルな携帯
電話も 1 日\$3で取り扱っています。
出発前に携帯電話番号がわかります
ので帰国の通知と一緒に携帯電話の
番号を事前にご家族／友人に伝えら
れます。お気軽にお問い合わせくださ
い。

■アメリカ携帯屋
390 5th Ave #904 NY, NY 10018
11:00～19:00
※月～土(定休日: 日祝)
電話: 212-725-1730
WEB: www.america-keitai.com
E-mail: cs@america-keitai.com

●その他



新規・乗換 初期手数料無料！
アメリカのスマホプランSIM
America!通話・データ使い放題！
米国大手キャリアT-Mobile回線を使
用し、安心・快適な安定性のある
通信を提供致します。
在米日本人向けに日本語webサイ
トを設置し、日本アメリカ両国か
らのお申し込みが可能。お困りの
際は日本語でお問合せ頂けるので
海外でも安心してサービスをご利用
頂けます。
【データ無制限プラン\$45】
【2Gプラン\$29】
アメリカ国内通話、テキスト無制
限。テザリング可。メキシコ、カ
ナダでもご利用頂けます。

■アメリカ携帯屋
390 5th Ave #904 NY, NY 10018
11:00～19:00
※月～土(定休日: 日祝)
電話: 212-725-1730
WEB: www.america-keitai.com
E-mail: cs@america-keitai.com

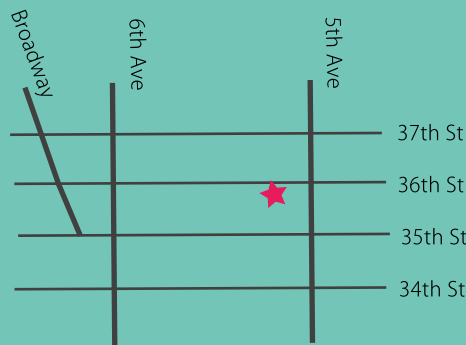
店舗移転キャンペーンスタート!

\$59

無制限プラン

\$45 +tax /月

NEW LOCATION



アメリカ
携帯屋

390 Fifth Avenue Suite 904 New York, NY 10018
(館内奥のエレベーターで9Fまでお越しく下さい。)

営業時間： 月～日 午前11時～午後7時 (祝祭日は休業)
(営業時間に変更になる場合がありますので、Webをご確認下さい。)

Tel : 212-725-1730 Web : america-keitai.com
E-mail : cs@america-keitai.com

世界でがんばる子を応援する塾

ena

幼稚部・小学部・中学部・高校部

秋の教育講演会

—最新の入試情報、海外での学習について—

ena 国際部 2020年度 帰国生入試合格実績

私立難関大帰国生入試 早大24名・慶應大23名・上智大3名 おめでとう! 今年も圧倒的な合格率! 4月16日現在判明分	50名合格	早慶 小中高大帰国生入試	中学入試合格 21名 高校入試合格 53名 大学入試合格 47名 4月16日現在判明分	おめでとう! 圧倒的な合格率! 2020年度 121名合格
---	--------------	------------------------	--	--

NY校・NJ校 2校のみの入試結果

中学入試	頌栄中30名 渋幕渋渋中27名 攻玉社中12名 慶應湘南藤沢中20名 洗足中20名 海城中6名 聖光学院中5名
高校入試	慶應大附高25名 早大系高28名 ICU高37名 桐蔭高14名 国立大附高5名 開成高1名 都立日比谷高3名
大学入試	早大24名 慶應大23名 上智大3名 京都大1名 東京大1名 長崎大1名 筑波1名 一橋大2名 神戸市大1名

頌栄女子学院中模試 9/26、10/31 (開始時間は各校にお問い合わせください)

帰国生難関国私立受験に圧倒的な合格率、 **ena 国際部**

海外22校舎

最大規模の帰国生向け模試 帰国生専門校舎で帰国後も完全サポート



ハリソン教室



スカーズデール教室



ニュージャージー教室



渋谷校



あざみ野校



東京校

さらに ena-iBT 全世界向けインターネット授業

ハリソン教室 グリニッジからはena無料バスで15分 450 Mamaroneck Ave Suite 408, Harrison, NY 10528 Tel. 914-777-1900 ny@ena-us.com
C'ena ハリソン教室 450 Mamaroneck Ave Suite 408, Harrison, NY 10528 Tel. 914-835-4444 cenany@ena-us.com
C'ena スカーズデール教室 747 White Plains Rd, Scarsdale, NY 10583 Tel. 914-725-6466 ny@ena-us.com

ニュージャージー校 110 Charlotte Pl, Englewood Cliffs, NJ 07632 Tel. 201-894-0633 nj@ena-us.com
ワシントンDC校 5110 Ridgefield Rd #205, Bethesda, MD 20816 Tel. 301-656-8245 dc@ena-us.com

帰国後は国際部渋谷、国際部あざみ野、国際部東京校へ!
渋谷校 ・〒150-0031 東京都渋谷区桜丘町24-1 橋本ビル2F・Tel. 03-3461-0051
あざみ野校 ・〒225-0011 横浜市青葉区あざみ野1-5-2 あざみ野リッセ2F・Tel.045-902-6511
東京校 ・〒103-0025 東京都中央区日本橋茅場町1-11-2 第16フジビル6階・Tel. 03-6264-9550

www.ena-kikoku.com
無料体験授業実施中